

ANG ABIAN SA CALAG

NGA GUINSULAT

SA

BINISAYA NI

P. ANGEL F. DEL PU. A. R.

MANILA

TIP. PONTIFICIA DE STO. TOMÁS

1920

*del Colegio
de*

ARZOBISPADO
DE
MANILA

Manilæ, 17 Augusti 1920

IMPRIMATUR

JOSEPH BUSTAMANTE,

Gubernator Eccus.

PA-ALAM

Dili mahimo nãa pacamahalon sang tauo ang ualá nia maquilal-e; ang mãa tauo nacasalá sa Dios, cag ualá maghigugma sa iya, bangud cay ualá sila caquilala sang pagcayo cag paghigugma nia sa aton, nãa diri sini nãa libro guinapahayag upud ang toto-o nãa alam, nãa nagaiuag sa hunahuna, cag nagapainit sa buut sa paglacat sa dalan nãa mapalangit. Cauhata cag basaha ini nãa libro; con maalam ca, basahon mo ang libro nãa ini, agud indi magpiang ang imong alam, cag con indi ca maalam, basahon mo man, agud nãa manguin alaman ca sa ica-ayo sang imong calag. Con sin-o ang magabasa ó magapamati sing matalupanguron, cag diotay nãa horas sa matagadlao, sang balasahon nãa nagacalaigo sa cada adlao sang bulan subung sang yará sa sini nãa libro, macadangat guid sia sang matuod nãa alam.

BALASAHON NGA 1.

Ang paghigugma sang Dios sa mña tauo.

Ang Dios nagabantay cag nagahigugma sa cada isa sa aton sing labi pa guid ca-ayo sang pagbantay cag paghigugma sang isa ca iloy sa bata nia nga diotay. “¿Mahimo ayhan, ang polong sang Dios, nga malipat ang iloy sa bata nia nga diotay? indi; apang bisan malipat sia, indi guid aco malipat sa iño, condi nga palipayon cag higugmaon co camo subong sang paghigugma cag paglipay sang isa ca iloy nga mahigugmaon sa bata nia nga diotay”.

Guinbuhat quita sang Dios nga larauan cag daguay nia, cag ualá quita unta matauo con dili buut ang Dios, cag uala quita mabuhi con indi nia pagpadayonon ang aton guinhaua. Guinapatubo nia ang humay sa duta, cag iya quita nga gunasagud, guinhatagan nia ang cada isa sa aton sing isa ca Angel nga magbalantay, agud magapin sa aton diri sini nga quinabuhi, cag guinhimo sang Dios ang tanan nga mña binuhat, agud puslan ta sa ca-ayohan sang aton lauas cag calag.

Nacasalá ang tauo cag nanġuinsililotan sia subung sang mġa yaná, cag ang Dios nġa Anac, nġa tagbuhat sa nġatanan, nanaug guican sa lanġit dinhi sa ġuta, cag sa ualá mabalhin ang iya pagca Dios, nahimo sia nġa tauo banġud sang paghigugma nia sa aton, sa pagpanubus nia sa aton sa caoliponan sang yaua, cag sa salá, cag sa pagpasan nia sa aton sa himaya; napabilin man sia sa diosnon nġa sacramento sa pagcalauat, cag guinpacamaayo pa nia ang pagcamatay nia sa cruz banġud sa aton nġa mġa macasasalá.

Sa pagmalandong sining tuman ca dacú nġa paghigugma sang Dios sa aton, ġsin-o ang dili managtuao subung sang Apostol nġa si San Pablo sa pagsiling: “Ualá guid bisan con sin-o, ni bisan pa anano nġa sarang macapahamulag sa aton sa paghigugma sa Dios nġa yará cay Jesucristo; bisan ang ġutum, bisan ang pagtimulang, bisan ang mġa hinanġiban, bisan ang mġa yaua, bisan ang cabuhi, bisan ang camatayan cag bisan pa nano, dili guid macapahamulag sa aton sa paghigugma cay Jesucristo nġa aton Guino-o”.

BALASAHON NGA 2.

*Ang pagcatauo sang aton Guino-ong
Jesucristo.*

Sa ualá pa macasal si San José cag si María nga olay guihaon, may panaad sila sa Dios, nga magaquinabuhi sing putli cag olay tubtub sa camatayon, cag guintuman nila sing himpit ini nga ilang panaad. Ang Dios nga Anac nagpacatauo sa olay nga tian ni María sa ualá guid sia hilapíti sing lalaqui. Sang ualá pa macahibalo si San José sang labing dacu nga misterio nga guinhimo sang Dios sa halangdon nga virgen María, cag sa quinita nia nga matuod guid ang pagmabdu ni María, nalisang sing dacú ang iyang buut, tubtub nga napaquita sa iya, siling sang santos nga Evangelio, ang isa ca Angel nga namolong sing: "José, nga anac ni David, dili ca mahadluc sa pagpaquigpuyo, cay María, nga imong esposa, bangud cay ang guinadala nia sa tian guican sa Espíritu Santo; magapanganac sia sing bata, nga paganġalanan cay Jesús, nga magaluas sa mġa tauo sa calalanan".

Nacadto si José cag si María sa Belen sa pagtuman sang sogo sang Emperador, nga si Cesar Augusto, nga managpapadron ang tanan; cag sa ualá sing naquita nga macapasacá sa ila, napasilong si José cag si María sa isa ca camalig nga yará sa gua sang banua sa Belen, cag didto naganac si María Sma. sang Anac sang Dios, nga guinangalanan cay Jesucristo, nga aton Manunubus, nga sa tungud nia nga Dios ualá sing guinsogoran, cay sa guihapon yara sia, cag sa tungud nia nga tauo nahamutang sia sa labing dacú nga caimolan.

Natauo si Jesús sa gua sang banua sa Belen, busa uala man sia sing banua nga iya natauhan, cag sa sini guintudloan quita nia sa buhat sang guintudlo nia cunina sa polong sa pagsiling nga sa iya guinharian ualá sing guinacalainan ang tauo nga puti cag maitum, cag sa bisan ano man nga nación o lugar sa calibutan. Natauo si Jesús bangud sang paghigugma nia sa ngatanan, cag ang guinapacamahal nia cag sang iya Santa Iglesia sa tauo, dili cay ang dugó sang caugatan, dili ang color sang panit, con dili ang pagcatarung cag maayo nga cabubut-on sang tauo

siling sang guinbatala man sang m̃ga Angeles sa pagsiling sadtong gabi sang pagcatauo ni Jesús: “Papagdaeton sa bug-os ñga calibutan ang m̃ga tauo ñga ma-ayo sing cabubut-on”. Busa maghigugma-anay cag magbuligay quita tanan ñga m̃ga cristianos, cay sa siná maquilala sang tanan ñga quita amo ang matuod ñga m̃ga guintoton-an ni Jesús. Ang salá lamang amo ang aton pagadumtan cag pagalicuan ta sa tauo, dili ang iyang caliuat.

Ang bug-os ñga langit nanaug sa camalig ñga matauohan ni Jesús, ang tanan ñga m̃ga Angeles nanagsimba didto sa diosnon ñga bata, cag nanagcalipay sa pagcanta sing: “Panghimayaon ang Dios... cag papagdaeton sa duta ang m̃ga tauo ñga ma-ayo sing cabubut-on”, Ang m̃ga macalolooy ñga manugbantay sang m̃ga carnero, ñga yará ñga malapit sa Belen, nacabatí sang guinsiling cag guinpahibalo sa ila sang m̃ga Angeles ñga natauo ang diosnon ñga Manunubus sang tanan. Nacadto sila dayon cag naimpon sa m̃ga Angeles sa pagdayao cag pagsimba cay Jesús. Ang m̃ga pobre cag ualay alam naguna sa m̃ga hari cag sa m̃ga maalam sa pag-

quilala cag sa pagtahud cay Jesús. Bulahan man yadtong m̃ga maalam cag m̃ga hari cag m̃ga manggaranon ñga upud ang m̃ga pobre nagquilala, cag nanagsimba cay Jesús. Sondon ta man sila sa pagsimba cay Jesús, ñga yará ñga toto-o cag buhi cag mahimayaon sa Santísimo Sacramento sa Altar.

¡ Oh Diosnon ñga Jesús, ñga guintabóg ca sang m̃ga malaut, cag ualá ca nila paghatagui sing puluyan-an, ñga matauohan mo, yari ang among taguiposoan, angconon mo, cay icao lamang ang hari cag ang gugma sang bug-os namon ñga casingcasing. Nagadayao cami sa imo cay nagcari ca sa amon, cay icao Dios ñga nagpacatauo, cag nagpabilin ca upud sa amon sa diosnon ñga sacramento sa Altar. “Dayauon cag simbahon ca sang tanan ñga m̃ga catauohan, cag managluhud sa imong atubañgan ang tanan ñga m̃ga pumulyó sa langit cag sa dutá, cag ang tanan managtug-an ñga icao yará sa cahimayaan sang Dios ñga Amay”.

BALASAHON NGA 3.

*Ang quinabuhi sang aton Guino-o Jesucristo
dinhi sa duta.*

Si Jesús amoy huluaran sang tanan nga mapalangit, busa dapat nga quita magpamalandong sa tungud sang quinabuhi ni Jesús, nga aton pagasondon tubtub sang aton mandangatan. Sa isa lang ca adlao diotay lamang ang sarang masaysay sa tungud sang diosnon nga quinabuhi ni Jesús, apang huaron diri caron sing pila lamang ca paagui sang iya quinabuhi nga guinasuguid sa santos nga Evangelio.

Natauo si Jesús, cag sa tapus na sia pagsimbaha sang tatlo ca hari nga nagbalic sa ila duta, guinpangita sia ni Herodes nga Hari sa pagpatay sa iya; bangud sini pinapugotan ni Herodes didto sa Belen, cag sa mga banua nga caingod ang tanan nga mga bata nga ualá cumapin sa duha ca tuig ang ilang edad, cay agud dira sina madapli ang bata nga si Jesús, apang auat lamang ini nga tinuyo ni Herodes, cay si Jesús guindala ni San José sa Egipto apud ni María, cag uay bisan

sin-o ó bisan nano nãa cagamhanan nãa sa-
rang macabatoc sa pagbulut-an sang Dios.

Sang may napulo cag duha ca tuig ang
edad ni Jesús nagopud sia cay María cag José
pacadto sa Jerusalem sa pagtuman sang isa
ca sogó sa daan nãa batasan nãa amo ang
guinatauag mahal nãa Pascua. Sa natuman
na nila ang Pascua, si José cag si María, nãa
buut na unta mapauli sa Nazaret, ila namula-
lungan nãa ualá magupud si Jesús sa ila.
Sali sila pagpangita cay Jesús tatlo ca adlao
tubtub nãa naquita nila sia didto sa templo,
nãa nagapanoon sa mĩa maalam, cag mĩa
Doctores sang nahanungud sa Manluluas nãa
guintagna sang mĩa Profetas.

Sa may catloan na ca tuig ang edad ni
Jesús, naghalin sa Nazaret cag nagcadto sa
subá sa Jordan. Sang malapit na sia sa Jor-
dan, naquita sia ni San Juan Bautista, cag
sa naquilala nia sini nãa si Jesús amo ang
Manluluas nãa guinapaabut, nagtuao sia sa
pagsiling sa mĩa catauohan nãa yadto did-
to: "Ohó amo ini ang Cordero sang Dios; ta
naua niño, amo ini ang nagapanas sang mĩa
salá sa calibutan". Dason sini nabucsan ang
calangitan, cag nagecunsad ang Espíritu San-

to sa daguay sang salampati, nãa nagtong-tong sa olo ni Jesús, cag nadunggan man ang tingug sang Dios nãa Amay nãa nagsiling: "Amo ini ang Anac co nãa hinigugma, nãa guinacalipayan co, pamatian niño sia".

Cutub sa subá sa Jordan guindala si Jesús sang Espíritu sa cahauaan, cag didto nagpuasa sia sa sulud sang capat-an ca adlao. Sa pagcatapus sini nãa iya pagpuasa naghalin sia sa cahauaan cag simugud sa pagtudlo sa mĩa tauo sang mĩa quinahanglan nãa tulu-manon sa pagdangat sa langit.

Sa salud sang tatlo ca tuig nãa nagpanguali si Jesús, iya guinbuhat sa mĩa catauhan ang dili maisipan nãa mĩa caayohan, guinhatagan nia sing capaua ang mĩa bulág, guinpamitlang nia ang mĩa apá, guinpamanhao nia ang mĩa minatay, guinlibot nia ang mĩa cabanuaanan, cag guin uali nia ang guinharian sang Dios sa ngatanan, labi na guid sa mĩa macalolooy nãa mĩa tauo.

Guinbaton ni Jesús ang mĩa mahinulsulon nãa mĩa macasasala, cag iya sila guinpa-tauad sang ila mĩa salá.

Nagpahayag man si Jesús sing maloló nãa gugma sa mĩa cabata-an, cag iya sila guiha-

pon guinaapinan. “;Abao sa m̃ga* naga-es-candalo bisan sa isa sining m̃ga diotay ñga nagato-o sa acon!” siling ni Jesús, cag sa nagapahaua ang m̃ga Apóstoles sa m̃ga bata ñga nagapalapit cay Jesús, iya sila guinbadlung sa pagsiling: “Pabayae niño ñga magcari sa acon ang m̃ga cabata-an, cay ila ang guinharian sa langit”. Ang m̃ga bata nanag calipay sing dacú sa pagatubang cay Jesús, busa sa nasayoran nila ñga maabut, si Jesús sa Jerusalen, nang-gua sila sa pagsugat sa iya, cag nanagdala sila sing m̃ga ramos, cag nanagcalanta sila sa pagsiling cay Jesús: “Himaya cag gugma, duñgug cag pagdayao sa imo, O Jesús ñga Manunubus, cag gugma namon”.

BALASAHON ÑGA 4.

*Ang paglalang ni Jesús sang santos ñga tuod
ñga Sacramento cag sacrificio sa Misa.*

Sang nasayoran ni Jesús ñga malapit na ang horas sang camatayon nia sa cruz bangud sa aton, cag sa dili macaantus ang iyang Casingcasing sa pagpalayo cag sa pagbiya sa aton sa sining calibutan, sang maca-

caon na sia opud ang iya m̃ga guintoton-an sang catapusan nia ñga pagpanihapon, guincaptan nia ang isa ca bilog ñga tinapay, cag iya guinconsagrahan, cag guinhatag sa iya m̃ga guintoton-an sa pagsiling: “Magbaton camo, cag magcaon camo sini; ini amo ang lauas co”. Subung man guincaptan nia ang isa ca caliz, ñga nasudlan sing vino, ñga iya man guinconsagrahan, cag guinhatag sa ila sa pagsiling: “Magbaton cag mag-inum camong tanan, cay ini amoy caliz sang acon dugó, ñga tungud sa iño cag sa caramuan iga-ulá sa pagpatauad sang m̃ga salá”. Amo ini ang guinbuhat ni Jesús sa paglalang nia sang santos ñga tuod ñga Sacramento cag sacrificio sa Misa, cag diri sini nacabig sia ñga upud, cag calan-on ta, cag halad tungud sang aton m̃ga salá.

Buut man ni Jesús ñga ining diosnon ñga sacramento sa pagcalauat, cag Sacrificio sa Misa, ipadayon tubtub sa catapusan sang calibutan, cag sa tungud sini iya guinordenahan ñga m̃ga Sacerdote ang m̃ga Apóstoles, ñga guinhatagan nia sing gahum sa pagconsagra sang diosnon nia ñga lauas cag dugó. Guinconsagrahan nia ñga m̃ga Obispo

ang m̃ga Apóstoles, ñga guinhatagan sila, cag ang tanan ñga maga-ilis sa ilang pagca-Obispo sing gahum ñga sarang man sila ma-caordenar cag macagbuhat sing m̃ga Sacerdote sa iban ñga m̃ga tauo ñga pinili, ñga ila paga or̃denahan.

Dacú-ñga tuod ang cagamhanan ñga guinahatag ni Jesús sa m̃ga nacagbaton sang sacramento sa pagorden ñga guinahicot lamang sang toto-o ñga Obispo, cag dili sang m̃ga aglipay ñga nagpagcaolo-obispo man lamang, cag ang ila guinahimo amo pagilog-ilog ñga butig, ñga uay pulus, cag malain cayo. Bangud sang pila lamang ca polong, ñga pagamitlañgon sa ñgalan ni Jesucristo sang matuod ñga Padre, ang tinapay cag ang vino mabalhin ñga lauas cag dugo ni Jesucristo, cag ini guinahimo tuñgud sang cagamhanan ñga ualay catapusan sang Dios ñga si Jesucristo.

Tuñgud sang gahum sang pagconsagra sang tinapay nahamtang cag yará sa Hostias ang lauas ñga buhi ni Jesucristo, busa yará man sa Hostias ang iyang dugó, ang iyang calag cag pagca-Dios; cag tuñgud sang gahum sa pagconsagra sang vino nahamtang, cag

yará sa caliz ang dugó ni Jesucristo, 'nga buhi cag mahimayaon subong sang yadto sa langit; busa yará man sa caliz ang lauas, ang calag, cag pagca-Dios ni Jesucristo.

Hinigugma co nga mga cristianos, yará si Jesús sa Santísimo Sacramento, yará sia nga buhi sa Hostias nga guinconsagrahan, nga guinatipig sa Sagrario, agud nga cala-
uaton, cag duauon ta man sia, cag sa adlao-
adlao nga tanan ihinalad sa Hostias cag sa caliz nga guinabayao sang Padre nga toto-o sa Misa, agud nga paga simbahon sang ta-
nan; busa simbahon ta sia sa dacú nga pag-
tahud cag sa mainit nga gugma; duauon ta sia, nga nagahulat sa aton, cay sia ang aton abian nga mahigugmaon; idulung ta man sing mga bata nga magaquilala cag mahigug-
ma sa iya. Himaya, dungug, pagdayao, pag-
simba cag gugma cay Jesús nga na-sacra-
mento.

Oh Dios, Dios co nga Jesús, ¿nga-a nga nauili ca sa amon nga indi ca bimuut mapauli sa langit, cag magbiya sa amon? Nasayoran na nimo nga daan ang mga salá namon sa imo, cag nga pagabiya-an ca nga isa lamang, sing uay magduao sa imo sa Santísimo sa ca-

labanan nãa mãa horas, cag bisan pa sini nagpabilin ca upud sa amon sa santísimo sacramento. ¿Cag ualá pa cami maghigugma sa imo? Cag ualá pa madabdab ang amon casingcasing sa paghigugma sa imo? Oh Jesús nãa mahigugmaon nãa tuod, con macasarang aco unta macadala sa imo sang tanan nãa mãa casingcasing, cag macapadabdab sa ila sa paghigugma sa imo, tumanao ca man cun-tani sang acon pagtinguha agud padabda-bon co ang tanan nãa mãa tauo sa calibutan sa paghigugma sa imo, cag agud higugmaon ca nila nãa tanan sing mainit, cag maligon, cag maloló, cag dinayon, siling sang nalu-yagan mo nãa paghigugmaon ca namon. Padabdabon mo cami, o Jesús, sa paghigugma sa imo.

BALASAHON NGA 5.

Ang mãa pagpasaquit ni Jesús, cag ang pag-camatay nia sa cruz.

Sa obus na guinpacalauat ni Jesús ang mahal nia nãa lauas sa mãa Apostoles, cag sa iban pa nãa mãa guintoton-an nia sa catapusan nia nãa pagpanihapon, cag sa guinpahi-

balo ni Jesús sa ila nã sadtong mismo nã gabi pagasondan sang mã casaquit sang iya camatayon, naghalin sia sa balay, nã guinpanihaponan nia, cag nagdayon caopud sang iya mã Apóstoles sa tanuman sa Getsemani, nã amo ang lugar nã guinabatasanan nia sa pagampó sa Dios nã Amay sa pagluas sa atong mã macasasala.

Sa horas sa pagdacúp cay Jesús, cag sa iya mã pagpasaquit, cag pagcamatay nia sa cruz, buut nia nã quiquitaon guid sang tanan ang iya pagca Dios cag pagca ualay salá. Sang yará na si Judas cag ang maramú nã mã tauo sa atubangán ni Jesús, nã nacadto sa pagdacúp sa iya, namolong si Jesús sa ila sing: “¿Sin-o ang guinapanãuita niño?” cag nagsabat sila.—Si Jesús Nazareno—cag guilayon sumabat si Jesús sa ila:—“Amo aco”. Sa pagcabati nila sining duha ca polong nã diosnon, nã guinmitlang ni Jesús sa isa ca tingug nã macagagahum, subong sang pagtugá nia sang calibutan sa isa lamang ca polong, nagcalapucan sila sa duta nã dao nã patay.—Sang guinpaulian sila ni Jesús sang ila guinhaua, cag ila sia guindala sa cay Pilatos, nã naghatag sing sentencia sa cama-

tayon sa cruz batoc cay Jesús, guinquilala ni Pilatos n̄ga si Jesús uala guid bisan ano lang n̄ga salá, cag amo iná ang guinsiling ni Pilatos sa mataas n̄ga tingug sa atubang̃an sang tanan.—Cag ining Jesús uay sia mamatay tubtub n̄ga guintogot nia n̄ga pumalapit na sa iya ang camatayon, cag sa amo n̄ga horas n̄ga nabugto ang guinhaua ni Jesús, nagdulum ca-ayo ang adlao, naglinóg sing mabas-cúg ang duta, nagsilinto-anay ang m̄ga bató, cag nagcalaboong, nagcalabanhao sing m̄ga minatay, n̄ga nag-gulua sa ila m̄ga lubung, tinudcan sing dacú n̄ga cahadluc ang m̄ga Judio, cag maramú sa ila, n̄ga sadto anay nagapan̄gayo n̄ga ilansang si Jesús sa cruz, napauli sila n̄ga mahinulsulon halin sa Calvario, cag nagapanoctoc sang ilang dughan sa pagsiling: “Matuod guid n̄ga ining Jesús, n̄ga caron pa lang mapatay, amo sia ang bug-tong n̄ga Anac sang Dios”.

Namatay si Jesús, cag ang aton m̄ga salá amo ang cabangdanan sang iya camatayon. Ang m̄ga guinantus ni Jesús sa pagbayad nia tungud sang aton m̄ga sala, ¿indi pa balá macatandug sa aton sa pagbiya sang m̄ga salá, cag sa pagbalic sing minatuod sa iya? Con

sin-o ang nacasalá sing dacú nanagpadupa liuan cay Jesús, siling sang Apostol nãa si San Pablo. Ang Dios dili buut nãa mapainfierno ang tauo, con di nãa mapalangit, cag bangud sini, guinantis nia, sa tungud nia nãa tauo, ang dalagcú nãa mãa casaquit, cag camatayon sa Cruz. Guin-bucsan na ni Jesús ang mãa puerta sang langit para sa aton, cag amo ini ang pagbulut-an ni Jesús nãa con mag-ambit quita caron sang iya mãa casaquit, macaambit man quita didto sa iya sa cahimayaan sa langit.

BALASAHON NGA 6.

Ang pagcabanhao ni Jesús.

Guinpana-ad ni Jesús sa mãa fariseo, nãa nagpangayo sa iya sing milagro, agud pagma-tooron nila nãa sia amoy Anac sang Dios, cag diosnon ang iya pagtolon-an, nãa mabanhao sia sa icatlo ca adlao sa iyang pagcamatay. Sa ualá pa magpangayó cay Jesús sing milagro ang mãa fariseo, da-an na nila naquita sing maramú cag dalagcú nãa timaan sang iya pagca-Dios dirá sa pagpalacat ni Jesús sa mãa lupúg, nãa sa guilayon nacatindug sa pagtuman sa iya, cag dirá man

sa pagpamanhao nia sing m̃ga minatay, bisan nadunot na subong cay Lázaro, ñga guinbanhao nia, cag guinpagua sa iya lubong sa may apat na ca adlao ñga napatay, cag mabahó na guid caayo ang iyang bangcay. Apang lumabi pa sini ang milagro ñga guinpana-ad ni Jesús sa m̃ga fariseo, cag sa m̃ga Apóstoles, cag sa tanan ñga nagapamati sang iyang pagtolon-an ñga diosnon. Siling ni Jesús sa ila ñga pagapasipalahan sia sing labi, cag pagahampacon, cag ñga pagahocman pa sia sa camatayon ñga sa cruz, apang ñga mabanhao man sia icatlo ca adlao sang iyang pagcamatay.

Sang pagcabugto na sang guinhaua ni Jesús, ang iya m̃ga caauay nacadumdum sila sang guinpamolong sa ila ni Jesús, cag uma tubang sila cay Pilatos sa pagpahayág sa iya sini, agud ñga pabantayan nia sing m̃ga soldado ang lubong ni Jesús, cay basi, ang polong nila, con cuhaon dirá sang iyang m̃ga guintotonan ang iyang bangcay, cag sumiling sila ñga nabanhao na sia. Si Pilatos namolong sa ila nga: “Yará ang m̃ga soldado, camo lamang ang mahibalo sang iño pagabuhaton”. Busa guinpanilagan nila, cag guinbutanġan.

sing bantay nãa mĩa soldado ang lubung ni Jesús, cag ila pa guinpintalan sing isa ca bató nãa dacú ca-ayo ang amo nãa lubung; apang auat lamang ini nãa paptinãuha nila batoc cay Jesús, nãa Dios cag tauo nãa matuod, cay sa icatlo ca adlao sa iyang pagcamatay nabanhao sia sa caugalingon nia nãa gahum, nãa dili sa iya sang iban, nãa subung sang cay Lázaro nãa nabanhao tunãud lamang cay Jesús.

Gumua si Jesús sa iyang lubung nãa guinabantayan, nabanhao nãa mahimayaon sa calág cag sa lauas ang mahigugmaon nãa Manunubus ta nãa si Jesús, nãa guinacahad-lucan sang mĩa soldado, nãa nagabantay sang iya lubung. Naglinog sing dacú ang duta, cag nana-og sing isa ca Angel guican sa langit, nãa naghacuat sang bató nãa nagtongtong sa lubong, cag iya quintotongnan ang amo nãa bató.

Ini nãa mĩa catingalahan sa horas sang pagcabanhao ni Jesús nahatabó sang may aga pa guid sang domingo nãa icatlo ca adlao sang iyang pagcamatay, cag sang nagsubang na ang adlao nag-abut ang tatlo ca María, cag naquita nila nãa nabucsan na ang lubong, cag

uala na dirá ang lauas ni Jesús nãa guinapanãita. Si María Magdalena nagasali sia dirá sing hibi cag nagtuao sa pagsiling: “¡Ay! nãa quinauat ang guino-o co nãa si Jesús, cag ualá co masayori con diin bala guinbutang”. Guilayon siná napaquita si Jesús sa iya, cag nanãutaua sa pagsiling: “Sin-o balá ang guinapanãita mo”. Naghunahuna si Magdalena nãa yadto nãa nagpangcot sa iya amo ang Laguertero nãa nag abut didto, cag guin-pangcot sia ni Magdalena nãa: “Con ica ang nagcuhá sa iya, suguiran mo aco con diin mo pag-ibutang cay cuhaon co sia”. Si Jesús nag-sabat sa iya nãa: “María” cag diri naquilala ni María Magdalena ang tingug ni Jesús, cag guilayon siná lumuhud si Magdalena, nãa buut magahaloc sa mãa tiel nia, apang guin-dilian sia siná ni Jesús sa pagsiling: “Indi pa anay, con dili nãa lumacat ca caron sa pagsuguid sa acon mãa quintoton-an nãa na-banhao na aco, cag singanon mo sila nãa sa dili na madugay mapaquita aco sa ila nãa ta-nan sa buquid sa Galilea”.—Nagdalagan si Magdalena sa pagsuguid sining macalilipay nãa balita sa mãa Apóstoles, cag guin-apas ang duha ca María nãa nag-uná sa iya ma-

pauli. Sang nalambot sila nia sa dalan, iya sila guinsuguiran nãa si Jesús nabanhao na, cag guilayon siná napaquita man si Jesús sa ila nãa tatlo, cag nagtogon sa ila nãa suguiran nila guilayon ang tanan nia nãa mãa guintoton-an, cag labi na guid cay Pedro, nãa nabanhao na sia, cag sa labing madali mapaquita sia sa ila.

Guinpahibalo nila sing una ini cay San Pedro, cag sa amo man nãa adlao sang pagcabanhao ni Jesús napaquita man sia sa mãa Apóstoles nãa nagacatipon sa balay, nãa guinpanihaponan ni Jesús sadtong gabi nãa sinugdan sang mãa casaquit sang iya camatayon. Apang ang Apostol nãa si Santo Tomás ualá dirá masacpi, busa guinpanãgita sia sang mãa caupdanan nia nãa mãa Apóstoles, cag nagsuguid sa iya sing amo ini: “Naquitá namon ang atong Guino-o, nãa nabanhao na”. Apang nagsabat si Tomás sa pagsiling: “Dili aco magpati sinang guinasuguid niño sa acon, con dili co anay maquita ang mãa pilás sa iya dughan, cag sa iya mãa camot, cag con dili co anay igsulud ang acong mãa tudlo sa pilas sang iya mãa camot, cag ang acon camot sa pilás sang iya dughan”.

Sa icaualo ca adlao sang iya pagcabanhao napaquita sia liuan sa m̃ga Apóstoles, ñga nagatililipon sa pagampo, cag guinpamolong̃an sila ni Jesús sing: “Ang pagdaet yará sa iño”. Cag guilayon siná guinpamolong̃an nia si Santo Tomás sa pagsiling: “Dala diri ang imo camot, cag ihicap mo sa acon m̃ga pilas, cag isulud mo ang imo camot sa pilás sang acon dughan”. Sa pagcabati cag pagcaquitá ni Tomas cay Jesús, ñga mahimayaon ñga tuod, ñga ualay angay ang catahuman sang agui sang m̃ga pilas, ñga nabilin sa iya lauas, nagtuao si Tomas sa pagsiling cay Jesús “Dios co cag Guino-o co” cag nagsabat si Jesús sa iya sa pagsiling: “Nagato-o ca sa acon, cay imo aco naquita; bulahan ang m̃ga nagato-o sa acon bisan uala nila aco maquita”.

Sulud sa cap-atan ca adlao sa ubus sang pagcabanhao ni Jesús napaquita man sia sing macaramu sa iya m̃ga Apóstoles cag m̃ga guintoton-an, cag sang nagatililipon ang may lima ca gatus ca ñga guintoton-an ni Jesús napaquita si Jesús sa ila ñga tanan.

Tinguhaon ta caron ñga mabanhao man ang aton calag sa gracia sa pagcasantos, cay

si Jesús napatay tungud sang aton m̃ga salá, cag nabanhao tungud sa pagpacasantos sa aton. Pangayoon ta cay Jesús ñga mabanhao sia dirá sa aton casingcasing, cag ñga mabuhi sia sa aton calág. Si Jesús, silíng sang guintapat nia, nabanhao sia sa caugalingon nia ñga gahum, cag ini ñga camatuoran nagapamatuod sa aton ñga pamanhauon quita nia sa catapusan sang calibutan, silíng sang guintagna cag guinpana-ad nia ñga da-an. Busa alagaron ta caron ang diosnon ñga manunubus ta ñga si Jesús, cay con amo ini ang aton caron pagabuhaton, pagabaslan quita nia sa cahimaya-an sa langit.

BALASAHON ÑGA 7.

Ang pagcayab ni Jesús sa langit, cag ang pagcunsad sang Espíritu Santo.

Sa icacap-atan ca adlao sang pagcabanhao ni Jesús, napaquita liuan si Jesús sa iya m̃ga guintoton-an ñga didto sila sa Jerusalen, cag sa obus na sia macaca-on, cag maca-inum upud sa ila, naglacat sia upud sang iya m̃ga guintoton-an pacadto sa buquid de las olivas, cag sang didto na namolong sia sa ila sing: “Angay pa sa iño ñga sumacá na aco caron

sa langit, cay con dili aco maghalin diri sa iño, dili man magcari ang Espíritu Santo; macayab na aco caron sa langit, sa pagaman sang iño puluy-an. Sa catapusan sang calibutan magacari aco liuan sa pagbalus sing himaya sa m̃ga matarung, cag sa pagsilot sa m̃ga ualay pagto-o sa acon, cag sa tanan ñga m̃ga malaut”.

Sa tapus ini, cag ñga natudloan na ni Jesús ang m̃ga Apóstoles sa paghicot sang m̃ga sacramento, iya sila guinbendicionan, cag simogod na sia sa pagsacá sa langit, ñga guinalantao sia sang iya m̃ga guintoton-an tubtub ñga sa mataas na ca-ayo, cag ñga natabonan na sia sing isa ca gal-um ñga masilao. Sang naualá na si Jesús sa ila m̃ga matá, guinatanglá pa nila guihapon ang langit tubtub ñga napaquita sa ila ang duha ca Angel, ñga nagaviste sing maputi cag namolong sa pagsiling sa ila: “M̃ga tauo ñga taga Galilea, ¿ñga-a ñga nagatanglá pa camo sa langit? Ining Jesús, ñga guinatanao niño ñga nagcayab caron sa langit, pacari sia liuan sa amo ñga himaya, ñga iguinsacá nia”. Sa tapus ini ang m̃ga Apóstoles, cag ang iban pa ñga m̃ga guintoto-an ni Jesús, nagpalauli sa Je-

rusalen, cag didto nagtililipon sila upud ang mahal n̄ga Virgen, n̄ga iloy ni Jesús, sa pagpangamuyo sa Dios, cag sa pagpa-abut sa Espiritu Santo, n̄ga guipana-ad sa ila ni Jesús”.

Sa uala pa sumacá si Jesús sa langit, uala sing macasulud didto bisan ang m̄ga calág sang m̄ga nagacalamatay sa gracia sa pagcasantos, con dili n̄ga guinahauiran didto sa guinatauag seno ni Abrahan; apang caron n̄ga na-abrihan na ni Jesús ang m̄ga puerta sang langit, pasudlon quita nia didto sa himaya sa horas sang aton pagcamatay, con uala quita sing caulangan tungud sang aton m̄ga salá.

Con diin ang guinapacamahal ta yadto man didto ang aton taguiposoon, n̄gani man si Jesús n̄ga aton Manunubus labi pa sia n̄ga mahal sa n̄gatanan, busa dili an̄gay n̄ga ibutang ta ang aton taguiposoon cag gugma diri sa duta, condi n̄ga itib-ong ta ang aton m̄ga matá cag casing-casing sa langit, n̄ga guinapuyan sang aton Guino-o Jesucristo. Dili quita magpadaug sa m̄ga calipayan sang salá, condi ibutang ta ang bug-os ta n̄ga gugma didto sa himaya, n̄ga guinatigana ni Jesús sa m̄ga nahagugma sa iya.

¡Ah! m̃ga anac co ñga hinigugma, ang po-
long ni San Juan Apostol, nagasulat aco sa
iño sini, cay agud dili camo macasalá, apang
con sin-o ang nacasalá, may Mananabang,
quita sa atubang̃an sang Dios ñga Amay, ñga
ini ñga Mananabang ta amo ang macagaga-
hum ñga si Jesús, ñga amoy halad tuñgud
sang aton ñga m̃ga salá, cag tuñgud sang
m̃ga salá sang bug-os ñga calibutan; busa
dili camo magpacasalá, cay ang gugma ni
Jesús nagapilit sa aton agud aton sia higug-
maon.

Sa icapulo ca adlao sang pagcayab ni Jesús
sa langit, cag sang nagatipon ang m̃ga Após-
toles, cag iban pa ñga m̃ga guintoton-an
upud ang mahal ñga Virgen, nabatian nila
sa hinali ang isa ca gahud ñga nagaguican
sa langit, cag guilayon siná guinquita sing
dao m̃ga dilá ñga calayo, ñga nagtongtong
sa olo sang cada isa sa ila, ñga sa guilayon
sila ñga tanan nagsogod sa paghambal, cag
sa paguali sang nagacasarisari ñga m̃ga pi-
namoloñgan, siling sang pagbugna sa ila
sang Espíritu Santo. Tinudcan man sila da-
yon sing dacu ñga valor sa pagtamay sang

tanang nã mã butang sini nã calibutan, nã macagtublag sa ila sa pagtuman sa Dios. Guintamay nila, cag ualá man sila mahad-luc bisan sa mã hinangiban, bisan sa camatayon, cag sa bisan con anano, con dili nã nagpang-uali sila bisan con diin, cag ila guinbantala ang santos nã Evangelio sa bug-os nã calibutan, cag guinpabalic nila sa Dios, cag sa matuod nã religion sing maramu nã mã tauo.

BALASAHON Nã 8.

Ang himaya sa langit.

Didto sa langit nã natingban sang tanang nã mã ca-ayohan cag calipayan, cag nauad-an sang tanang nã mã calautan cag calisdanan, maaguman sa guihapon sang tauo nã bulahan ang tanang nã butang nã iya maluyagan.

Guinpasacá sang Dios ang Apostol nã si San Pablo tubtub sa icatlo ca langit, nã nahamtangan sang himaya sang Dios, nã macapabulahan sa tanang nã mã pumuluyó sa langit; cag sa obus na nia maquita yadtong mã calipayan, cag sang binutang sia liuan

sa duta nagtuao sia sa pagsiling: “¡Aba! dinhi sa duta ualay matá n̄ga macagtanao, ualay dalunggan n̄ga macagpamati, cag ualay ihibalo n̄ga macagtalastas sang m̄ga calipayan, n̄ga guinatigana sang Dios didto sa lan̄git para sa m̄ga mahigugmaon sa iya. Busa, siling nia, pan̄gita-a niño ang m̄ga calipayan n̄ga lan̄gitnon, n̄ga guinapuy-an ni Jesucristo, cag tinguhaon niño pagdan̄gat ang m̄ga calipayan sa lan̄git, dili ang sa duta”.

Pamatian ta man caron ang guinasiling ni San Agustín: “Ang ualay catapusan n̄ga m̄ga calipayan sa lan̄git guinabaliguia sang Dios sa bisan cay sin-o, n̄ga buut magbacal siná. ¿Ano maluyag man camó sang lan̄git? Pues baclon niño. Dili camo macagsiling n̄ga uala camo sing pilac, n̄ga igabacal, cay ang bili sang lan̄git dili ang pilac, con dili ang iño taguiposoan; ihatag niño sa Dios ang iñong casingcasing, cag igabalus nia sa iño ang lan̄git”.

BALASAHON N̄GA 9.

Ang lunsay n̄ga calautan.

Ang hungud n̄ga paglapas sa dacú n̄ga butang bisan ano n̄ga sogó sang Dios, o sang

santa Iglesia amo lunsay nãa calautan nãa nagahimo sa tauo nãa caauay sang Dios, cag olipon sang yaua, cag tacus sa mãa silot nãa ualay catapusan sa infierno. Guinatauag ina salá nãa mortal, nãa amo ang nacahimo sang pagca-desgraciado sang tauo diri sa calibutang, cag labi na sa isa ca quinabuhi. Ang salá amo ang guinahalinan sang mãa cabudlayan, cag sang mãa balatian cag sang camatayon, cag amo ang cabangdanan sang mãa casaquit cag pagcamatay ni Jesús sa pagluas nia sa atong mãa sala.

Suguiari aco niño, ang polong ni San Agustín, con iño masayoran nãa con camó macasalá, pagautdan ang iño camot, ó ang isa ca pa-a, ó pihacón sang binangon ang iño lauas, ¿manãahas camo ayhán sa pagbuhatsing salá? Seguro nãa dili, Té, ¿nãa-a man nãa nagpacasalá ca nãa nasayoran na nãa nanguintacus ca sa mãa casaquitán nãa dili matapus sa infierno tungud sang salá nãa mortal?

Guinhimo quita sang Dios nãa larauan con halimbaua nia, busa con macasalá ca sing dácú, ó mortal nãa salá, dili lamang cay imo guinatamay ang larauan sang Dios, condi

n̄ga guinahatag mo man sa yaua ang imong calag, n̄ga larauan sang Dios, agud n̄ga pag-pasipalahan sing labi.

Busa con sin-o ang bumatiag sa iyang conciencia n̄ga may salá n̄ga mortal, tinguhaon nia ang pagcaualá siná, cag dili sia magtulóg n̄ga may salá n̄ga mortal, cay basi pa lang con mamatay sia sa nagacatalog, cag magmata na sa inferno ang iya calag.

BALASAHON N̄GA 10.

Ang bilan̄goan n̄ga ualay catapusang

Ang Dios cag ang salá n̄ga mortal indi mahimo n̄ga magimponay, busa dirá sa pag-pacasalá sang tauo sing dacú, guinapahana nia ang Dios dirá sa iya calag cag lauás, cag guinapasipalahan nia ang Dios, n̄ga nagapadayon sang cabuhi cag sang ica-ayo sang aton lauas, cag n̄ga nagpacatauo cag guinsaquit bangud sa aton. Dán, ¿anano bala ang silot n̄ga tacus n̄ga ipatungud sa nacasalá sing dacú contra sa Dios? Uay duhaduha n̄ga ang silot n̄ga nagacaigo sa macasasala, n̄ga ualá macaualá sang iyang m̄ga salá amo ang inferno.

Didto sa inferno, polong sang aton Guino-o Jesucristo, magamugot, magapanangis, magabagrot cag magapagot ang m̃ga malaut sa uay catapusan; cag dason sini nagasiling man sang sentencia, ñga igapamolong nia sa ila ñga amo ini: "Pahaua camo, m̃ga malaut, sa acon atubang̃an; cadto camo sa calayo ñga uay catapusan sa inferno". Maualá anay ang duta, apang ang m̃ga polong ni Jesucristo, ñga amoy camatooran, dili mahimo ñga maualá, condi pagatumanon guid ang tanan ñga iya guinsiling; busa pumati ang macasasalá, ó dili, may inferno guid, cay ang pagcaualay pagto-o sang tauo dili macabungcag sang binuhatan sang Dios.

* Sa guilayon ñga mamatay ang tauo sa salá ñga mortal maholog sa inferno ang iya calág, apang con pamanhauon sang Dios ang tanan ñga m̃ga lauas sang m̃ga tauo sa catapusan sang calibutan, igaholog sa inferno pati lauas cag calag sang macasasalá, cag didto panagsaquiton sa dili na mamatay.

Ang inferno amo isa ca bilang̃oan ñga calayohon ñga sa guihaon pagalubñgan sa m̃ga malaut. Sa idalum cag sa ibabao, sa masigcaquilid, sa licod cag sa atubang̃an sang

m̃ga infiernohanon yará ang isa ca dagat ñga calayo; calayo sa tanan ñga m̃ga igbalati, calayo sa bug-os ñga lauas nila. Didto sa infierno panagsaquiton ang m̃ga malaut sa di ilisipon ñga linibo ñga m̃ga tuig, sa dili guid matapus, cay ang m̃ga casaquitan sa infierno uala sing catapusan.

Con nacasala ca sing salá ñga mortal, nanguintacus ca na sa pagcaholog sa infierno. Ang calooy sang Dios amo lamang ang naghulat sa imo hasta caron agud ñga macualá ca sang imong m̃ga salá, cag dili ca mapa infierno. Caron buhi ca pa bangud cay ualá pagtuguti sang Dios ñga pation sang yaua ang imong lauas, cag dalhon nia ang imo calág sa infierno, cay con ang tauo yará sa salá ñga mortal guinatinguha guid sang yauá ang pagpatay sa iya, agud dal-on nia ang iya calág sa infierno, cag indi na sia candangat sang patauad sang iyang salá. Calitan mo ini ñga calooy sang Dios sa imo, cag matinguha ca sa pag-ualá sang imo m̃ga sala, cag dili ca na magpacasala liuan.

BALASAHON NGA 11.

Ang quinabuhi sang tauo diri sa duta.

Guinbuhat quita sang Dios, cag pinahamtang quita nia sa sining duta, dili cay agud magquinabuhi quita nga subung sing mga sapat, condi agud alagaron ta sia dirá sa pagtuman sang iyang mga sogo, cag sa olehe hiaguman ta sia didto sa langit. Con ang tauo parejo lang sang sapat, bisan magpangabuhi lamang quita sang nahanungud sa lauas, uay sapayan; apang cay ang aton calag lain ca-ayo sang sa sapat, cay ang calag sang sapat mamalation, apang ang aton calág indi mapatay nga mas-a, cay espirituhanon ang calag sang tauo, cag guinpanaad sang Dios nga ang aton calag mabuhi sa guihapon, cag nga ang tagsa tagsa sa aton pagataga-an sa isa ca quinabuhi siling sang aton mga binuhatan diri sa calibutan.

Diri sa duta nga manglalacat lamang quita nga nagapacadto sa camatayon, nga amo guinsogoran sang isa ca quinabuhi nga uay catapusan. Con magobra quita caron sa pagtuman sang guinasogó sang Dios, pagasoholan quita nia sang cabulahanan nga uay ca-

tapusan didto sa langit, apang con indi quita magpasacop sa pagtuman sang iyang guinasogó, pagasacopon quita sang m̃ga yauá cag dalhon quita nila sa infierno. Busa, ¿ano balá ang pulus ñga macuhá sang tauo ñga iyahon nia, abi, ang bug-os ñga calibutan, con mamatay sia sa salá, cag mapainfierno ang iya calag?

Diri sa calibutan ualá guid sing desgracia ñga parejo sang iya sang tauo ñga yará sa salá ñga mortal, cay con mabugto ang iya guinhaua sa siná ñga pagcahimtang, didto lamang sa infierno mabugtao ang iya calag. Busa dili mo pagpabuasbuasan ang pagbalic sa Dios, cay sa horas ñga ualá ta hunahuna-e ma-abut ang aton camatayon. Dili quita mag-salig sang ca-ayo, o sang cabata-on sang atong lauas, cay ang aton cabuhi yará lamang sa camot sang Dios, ñga nagapaandam sa pagsiling sa Envangelio ñga: “Amanon niño ang iño calag, cag mangaman camo ñga daan, cay sa horas ñga ualá niño mahibalo-e, tau-gon camo sa holocmanan sang Dios”.

Maramú caron ang m̃ga tauo ñga ualá cahibalo sang quinahanglan ñga mahibaloan cag pagatumanon sang tauo sa pagdangat

sang m̃ga catuyo-an sang Dios sa pagbuhat
cag sa pagbutang nia sa aton diri sa calibutan,
cag dirá sina guican ñga ang caramuan
sang m̃ga tauo nagaquinabuhi ñga subong
sang m̃ga dili cristianos, cag namatay sila
ñga subong sang m̃ga sapat, ñga ualá magbaton
sang m̃ga sacramento, cag napa infierno sila
subong sang m̃ga yauá. Calitan ta ining cabuhi
ñga guinahatag sang Dios sa aton, agud ñga
malicauan ta ang subong cadacú ñga desgracia.

BALASAHON ÑGA 12.

Isa ca buñga sang salá.

Dira lamang sa salá guican ang quinaualá,
ang m̃ga cabudlayan, ang m̃ga balatian, cag
ang camatayon sang tauo, cag ang pagpainfierno
sang maramú ñga m̃ga calág. Quita tanan ñga
m̃ga tauo macatilao sang isa ca buñga, sang
salá ñga amo ang camatayon; mamatay quita
sa uay catimauá. Cun yará quita sa balatian
ñga may catalagman ñga icamatay, ang una
ñga dapat ta guid tumanon amo ang pagconfesar,
con may Padre ñga toto-o, ñga católico ñga pagaconfesaran,

cag ang pagcalauat man, con mahimo, cag ang pagbaton sang sacramento sa pag-badlis, nãa dili lamang nãa macapanas sang mãa salá, cag macapabascúg sa masaquit sa pagbatoc sa yauá, cag sa mãa salá, condi nãa macahatag man sang ica-ayo sa lauas, con anãay sa iya icapalanãit, cay tunãud siná nãa mãa catuyo-an guinlalang ni Jesús ang sacramento sa pag-badlis.

Quinahanglan guid sa sogó sang Dios ang pagconfesar agud nãa mapatauaran ang mãa salá nãa mortal, apang con indi guid cada-nãat sing totoo nãa Padre nãa pacaconfesaron, maghunulsul sing himpit nãa contrición sang aton mãa salá. Ang contrición amo isa ca casaquit con casubó sa buut, bangud cay nacasalá sa Dios, nãa icaayo nãa uay cata-pusan, cag magtapat sa pagconfesar, cag dili na macasalá. Ang Dios uay magsogo sa aton sang dili naton madanãatan, busa con indi quita cadanãat sa pagconfesar, cag manauag quita nãa maghinulsulon sa Dios, pagabatonon quita nia sa may pagcaloló, cag iya quita patauaron siling sang guintapat man nia.

Sa masunsun, cag labi na guid sa malisud ang atong pamati magpaquilooy quita sa Dios

sa sulud sang aton casingcasing, con dili quita macapamitlang man sa pagpolong sining pagampo nãa basahon agud mabatian sang masaquit:

Oh Jesús, Dios sang acon casingcasing, Magbubuhat cag Manunubus co, nahagugma aco sa imo labi sa nãatanan. Nagahinulsul aco cay nacasalá aco sa imo, nãa nalansang ca sa cruz bangud sang paghigugma mo sa acon. Guinahalad co caron sa imo ang acon mãa casaquit, nãa penitencia sang acon mãa salá; nagatapat na aco nãa dili na macasala liuan. Dili aco buut nãa mapa inferno aco, cay dili aco buut magpang-himalaut didto sa imo, cay maayo ca guid para sa acon; buut co nãa mapalangit aco, cay agud magdayao aco sa imo sa guihaon didto sa langit. Bisan maramú cag dalagcú ang acong mãa salá, apang lumabi pa guid caayo ang imong calooy nãa ualay catapusan, busa naga salig aco sa imo nãa imo aco patauaron sang acon mãa sala nãa tanan. Dios co, cag guino-o co Jesucristo, tabanãan mo aco sa sini nãa horas sang acong calisud.

Mahal nãa Virgen, cag señor San José, Angel co nãa manugbalantay, santo co nãa

sanğay, cag tanan nğã mğã santos ig-ampo aco niño caron sa aton Guino-ong Dios.

Jesús, María, cag José, guinatuguian co sa iño ang acon calág, cag casingcasing.

Jesús, María, cag José, buligui aco niño sa horas sang acon pagcamatay.

Jesús, María, cag José, batonon niño ang acon calag con mabugto ang acon guinhaua.

Basahon man ang pagpanauag sang Dios sa mğã macasasalá, nğã yará nasaysay sa balasahon nğã 17, cag ang balasahon nğã 21.

Tinguhaon ta ang icaayo sang lauas sang masaquit, apang labi na guid nğã tinguhaon ang icaayo sang iya calag, apang indi quita magpadayá sa mğã siruhano, nğã nacadangat sa paghimo sing salamanca dirá sa guinatauag nğã pagbot-bot, nğã macuhá conó, sing cahoy cag bató sa lauas sang masaquit, cag indi guid magpabulung sa babaylan nğã salili sang yaua sa pagpatay cag sa pagpierce sa lauas cag sa calág sang tauo.

BALASAHON NĞA 13.

Ang pghocom sa tagsa ca tauo.

Mamatay quita nğã gayud, cag sa guilayon hulaton quita sang isa ca paghocom sa

atubangān sang Dios, cay guintagna na n̄ga quita n̄ga tanan mamatay, cag sa guilayon paghocman quita. Ang mismo Dios, n̄ga nasayud sang tanan, amoy magahocom sa aton siling sa camatuoran cag catarungān, cag dili siling sa pagbantá sang m̄ga tauo. Sang buhi pa ang macasasala diri sa dutá guinapaligad sang Dios ang pagsilot sa m̄ga salá, pero ¡ay ang m̄ga macasasala! cay sa ilang camatayon maga-abut sa ila ang silot n̄ga nagacaigó sa ila m̄ga casalanan, con ualá sila anay mag balic sa Dios.

Cun bumulag na ang calag sa aton, n̄ga maga atubang sia sa holocmanan sang Dios, indi na horas sa pagpaquilooy sa Dios, cay sa sadto n̄ga horas naluchan na ang puerta sa calooy sa m̄ga macasasala para sa guiha-pon. Caron caron n̄ga buhi pa quita sa calibutan amoy tiempo sa calooy, tiempo pa n̄ga icadangat sing patauad sang aton m̄ga salá, busa magpaquig-abian quita caron sa Dios, cag tinguhaon pagtuman ang nahanungud sa aton pagcacristianos, cay amo ini ang n̄ga nahamut-an sang Dios, cag n̄ga pagabaslan nia sing himayá sa isa ca quinabuhi.

Bulahan ang mamatay n̄ga abian sia sang

Dios, cay sa sadto nãa horas magasiling si Jesucristo sa matinumanoon nãa cristianos: "Talá hinigugma co, tapus na ang mãa calilisan, mãa panulay cag cabudlayan, imabut na ang adlao sang calipay nãa dayon, malipay ca na, cag sumulud ca sa guinhaharian sang acong Amay, nãa guinatigana sa imo cutub pa sa guinsogoran sang calibutan". Cabay pa nãa tungud sang aton maayo nãa batasan mangintacus quita pagpamati sing subung nãa sentencia, nãa guinsiling ni Jesucristo sa Evangelio, nãa igapamolong nia sa mãa nagaalagad caron sa iya.

BALASAHON NãA 14.

Isa ca palaninloan.

Guinpahayag sang Dios, cag guinatoohan sang iya santa Iglesia, nãa ang mãa calág sang mãa nagacalamatay nãa sa gracia sila sa pagcasantos, apang may mãa salá nãa venial, ó uala pa sila magbayad sing igó tungud sang mãa silot sang iban nãa mãa salá, nãa napatawaran na, guinalantang sila anay sa isa ca palaninloan sa mãa salá nãa amo ang Purgatorio, cag ugaling con matinlô na

sila n̄ga nacabayad naman sing tumbas sa diosnon n̄ga catarun̄gan, pasudlon sila guilayon sa lan̄git.

Ualay Purgatorio sa m̄ga nagacalamatay sa salá n̄ga mortal condi infierno lamang. Ang m̄ga ualay salá n̄ga mortal guinpatacus sila sang Dios sa lan̄git, apang con sila may salá n̄ga venial, quinahanglan n̄ga sa uala pa sila pasudlon sa lan̄git, magpaninlo sila sa Purgatorio sang tanan n̄ga cadagtaan sang ilang salá n̄ga venial, cay siling sang polong sang Dios, ualá sing may higcó n̄ga sarang macasulud sa lan̄git.

Dalagcú man ang m̄ga sáquit sa Purgatorio apang dao lan̄git con ipaanḡay sa m̄ga casaquitan sa infierno. Ang m̄ga calág sa Purgatorio dao n̄ga natunao sila sa gugma sa Dios, cag ban̄gud sini ila guinadumtan sing labi ang salá bisan ano ca diotay, cag buut guid sila n̄ga maninlo guid anay sad-tong m̄ga casaquit sa Purgatorio, sa dili pag-sulud sa lan̄git, n̄ga may buling pa sa salá.

Dacú man ang calipay sang m̄ga calag sa Purgatorio, cun quita macapadulung sa ila sang aton m̄ga pagtabang, cag con guinahalad ta sa Dios sing m̄ga buhat n̄ga maayo,

cag m̃ga pag-ampo tuñgud sa ila, cay sarang quita macatuman sing m̃ga buhat ñga ma-ayo, ñga utang pa nila sa Dios tuñgud sang ila m̃ga salá. Nán, calooyan ta sila, cag ihalad ta sa Dios sing m̃ga buhat ñga maayo tuñgud sa ila. Buligan ta sila sa m̃ga maayo ñga batasan, sa m̃ga pagampó, sa m̃ga buhat sa calooy, sa pagconfesar cag sa pagcalauat, sa pagsimba sing Misa, cag sa pagpa Misa man, con may sarang; apang dili quita magcalimot sa aton calag, condi tinguhaon ta guid ñga maluas quita aton sa bisan ano ñga salá, agud guilayon sa aton pagcamatay manguintacus quita pagsulud sa langit.

BALASAHON NGA 15

Ang paghocom sing tingub.

Sa balasahon ñga 13 nasaysay na ñga sa horas sang aton camatayan pagahocman sang Dios ang tagsatagsa sa aton; ang aton lauas madunot sa duta tubtub ñga banhaon sia sang Dios, cag ang aton calág macadto sa langit, ó sa Purgatorio, ó sa infierno, siling sang binuhatan sang cada isa; apang sa catapusan ñga aldao sang calibutan pamanha-

uon sang Dios ang aton lauas, agud nãa maghiupud sa calág, cag maganãay sila sing capalaran, ó con silot sa guihapon, tungud cay ang lauas nagaoyon sa calag sa pagbuhat sang maayo, ó sang malaut sang buhi pa diri sa duta.

Quinahanglan guid, siling sang Apostol nãa si San Pablo, nga tanan quita nãa mãa tauo mag atubang sa holocmanan ni Jesucristo. Ang macahahadluc nãa aldao sa paghocom nia sa mãa catauohan nãa tanan sing tingub sa catapusan sang calibutan ualá mahibalo-e sing bisan sino con san-o, ang Dios lamang ang nacasayud sina, por eso man nãa ni nagaagda sia sa aton sa pagsiling sa santo nãa Evangelio: "Pulao cag bantay camo nãa dili camo magpuyó sa salá, cay sa horas nãa ualá niño hibalo-e, maga-abut sa paghocom sa iño ang Anac sang Dios nãa nagpacatauo."

Matapus ang calibutan sa isa ca olán nãa calayo, nga maga sonog sa tanan nãa mãa tauo, nãa buhi pa sadto, cag sa mãa butang nãa tanan nãa sa ibabao sang calibutan. Sa tapus na ina nãa pagcalaglag, cag sa uala nay tauo nãa buhi sa ibabao sang dutá, mabatian ang isa ca macagagahum nãa tingub

sa tunga sang masulub-on nga casuboan, nga amo ang tingub sang Dios, nga magapanauag sa tanan nga mga tauo, cag magsiling: "Magbangon camo, mga minatay, cag dumali camo sa pagatubang sa holocmanan." Ining tingub sang Dios pagasabton guilayon sang tanan nga mga minatay nga tauo, cag sa-cupon sang mga calag ang ilang caugalingon nga lauas, nga mabanhao, cag magaguican sa bisan diin nga lugar, nga nalubgan sa ila, cag ang tanan nga mga catauohan magatipon sa paghulat cay Jesucristo. Sadto magpahayag sia sa atubangan sang tanan sang mga sala nga uala igconfesar. Sadto ang tagsa ca tauo nga matarung hatagan ni Jesus sing pagdayao nga dapat sa atubangan sang tanan, cag ang tagsa ca tauo nga malaut hatagan nia sang silot nga tacus.

Sa napahayag na ang mga sala sang tanan nga mga malaut, magasiling sa ila si Jesucristo nga maghohocom sa isa ca tingug nga macalilisang: "Pahaua camo, mga malaut, pacadto camo sa calayo nga dayon". Dason sini lamoyon guilayon sang infierno ang mga malaut, cag didto ilubong sila sa guihaon sa calayo nga ualay pagcaugdao.

Sa amo man nãa horas magasiling si Jesu-
cristo sa mãa matinumanon nãa cristianos:
“Cari camo, nãa mãa guinbendicionan sang
acon Amay, cag sumulud camo sa himaya sa
langit, nãa guinatigana sa iño cutub pa sa
guinsogoran sang calibutan”.

BALASAHON NÃA 16.

Ang matuod nãa religion.

Cay uala sing iban condi isa lamang ca Dios
nãa matuod, busa isa man lamang ang re-
ligiõn nãa matuod. Ang matuod nãa pagsim-
ba sa Dios, nãa catungdanan buhaton, indi
patugá sang bisan sin-o nãa tauo, condi ang
amo nãa Dios amo ang sarang magsiling
con anó ang aton pagabuhaton sa pagpaha-
muot sa iya. Guinpahayag sang Dios ang aton
pagatumanon sa pag-alagad sa iya, cag sa
sini nãa pagpahayag natucod ang matuod
nãa religiõn, nãa magapadayon tubtub sa ca-
tapusan sang calibutan siling sang panaad
sang aton Guino-o Jesucristo, nãa Dios cag
tauo nãa matuod, nãa nagpahayag cag nag-
tucod sang amo nãa religion, nãa amo ang
guinadumalahan sang salili ni San Podro sa

pagca-Obispo sa Roma, nãa amo ang Santo Papa.

Ang aton Guino-o Jesucristo amo ang naglalang sang pagca santo Papa sa pagsiling nia cay San Pedro nãa: "Icao Pedro, (nãa con sayoron bató) cag sa sini nãa bató tocon co ang acon Iglesia, cag ang mãa cagamhanan sang infierno dili macadaug sa iya". Si San Pedro namatay nãa Obispo sa Roma, cag ang mãa nagailis sa iya sa pagca Obispo sa Roma, nacabaton sang amo man nãa gahum, nãa guinhatag ni Jesús cay San Pedro sa paghupot pagdumala sa mãa cristianos nãa tanan pacadto sa langit.

Bisan pa gani ang aton Guino-ong Jesucristo, nãa Dios cag tauo nãa matuod uala sia magtugá sang iyang pagca Pontifice, con dili guinbaton nia ini sa iyang Diosnon nãa Amay, siling sang guinapamatuod sang santos nãa Sulat sa capitulo V., sa Epístola sa mãa Hebreos; apang si Aglipay cag ang iyang mãa caup-danan buut nila nãa maglabao guid sila cay Jesús, nãa Dios cag Manunubus ta, cay sila nagtugá sa ila guid mismo sang ilang pagca obispo o pagca pontifice; sa tungud sini man butig guid ang ilang pagca

obispo, o pagca pontífice, cag butig man ang pagcapare sadtong m̃ga tauo ñga ila guin-olo ordenahan, cag butig ang ila religión ñga aglipayano, cag butig ang religión ñga protestante, cag butig ang tanan cag iban pa ñga religión, luas lamang ang Religión católica, Apstólica Romana, ñga gintocod ni Jesucristo ñga Dios, cag amo guid lamang ang Religión ñga matuod, cag maayo, cay amoy binuhat sang Dios, luas sini, ang tanan cag iban pa ñga religión pulus ñga butig, cag malain, cay tugá lamang sang tauo.

Diosnon ñga tuod ang Religión Católica Romana ñga, bisan guinatimulang sing dayon, nagalutao sa guihapon sa ibabao sang m̃ga nagatimulang sa iya. Sa dinaug na si Lutero ñga amancebado sang iya m̃ga cailig-bon gintugá nia ang herejía ñga protestante sa pagbatoc sa santa Iglesia sang Dios, cag diri sa Filipinas gintugá man sang protestante ang herejia cag cisma ñga aglipayano sa amo man ñga tuyó. Ang religión Católica Romana ñga nasacupan ta amo man ang nasacupan sang tanan ñga m̃ga santos, cag guinpahayag sang Dios ñga ualá sing sarang macapalangit ang sa luas sini ñga Religión.

BALASAHON NGA 17.

Ang papanauag sang Dios sa m̃ga macasasalá.

Ang Dios ñga maloloy-on cag matarung ñga ualay catubtuban dao ñga sa nagacali-mot sia sang iyang gahum sa pagsilot sa m̃ga nacasala, cag guinapa andam nia sila anay, cag guinapa lantang ang silot, agud dili mag-dayon, con ang macasasala bumalic sa iya; cag con guinatanao ñga may quinahanglan guid sa silot, guinabuhat nia ini bisan dili pa añgay sa iya pagbuut: guinasilotan nia ang macasasala sa m̃ga calisud cag m̃ga calalatan ñga umalagui sa calibutan, agud maluas ang macasasala sa m̃ga silot ñga ualay catubtuban sa infierno.

“Bumalic camo sa acon, siling sang Dios, magbalic camo sa acon, cag dili camo magduhaduhá ñga paga batonon co amo sa may pagcaloló, cay dili aco buut sang camatayon ñga ualay catapusan sang macasasala, condi ñga bumalic sia sa acon cag mapalangit. Cari camo sa acon, ñga nia sang aton Guino-ong Dios ñga si Jesucristo sa Evangelio, camo ñga tanan ñga guinabudlay cag guinbug-atan, cari camo sa acon, cay paumppauan co camo,

cag hatagan man sing capahuayan. Bisan maramu cag dalagecú ang iño m̃ga sala cari camo sa acon, cag hatagan co sing capahuayan anp iño calag”.

Guinatauag quita sang Dios subong sing mahigugmaon ñga amay ñga nagabatiag sang aton m̃ga calalat-an, cag subung sing Manunubus ñga maloloyon sa pito nia ca sacramento, ñga amoy m̃ga iligan sang m̃ga pahanungdan, cag diosnon ñga gracia, cag dugó ni Jesucristo, ñga icapanas sang aton m̃ga salá.

Matuod man ñga ang yaua, ang calibutan, cag ang iño m̃ga cailibgon ñga lauasnon magasingguit sa pagpañgayó sa iño sa pagpayon sang iño m̃ga sala, apang ¿sin-o bala ang pamatian niño? ¿Pamatian niño ang Dios ñga nagapanauag sa iño agud camo macapalañgit sa dalan sang iyang santos ñga m̃ga sogó, ó buut camo magpamati sa m̃ga guinapañgayo sa iño sang yaua, cag sang iban ñga m̃ga caauay sa calág, ñga buut sila magadala sa iño sa infierno sa dalan sang m̃ga salá?

BALASAHON NGA 18.

Ang pagcaualá sang m̃ga salá.

Guinlalang sang aton Guino-ong Jesucristo ang sacramento sa pagconfesar dirá sa pagsiling nia sa m̃ga Apóstoles sing: “Batonon niño ang Espíritu Santo; ang tanan ñga m̃ga salá, ñga patauaron niño sa ibabao sang duta, patauaron man sa lañgit, cag ang dili niño pagpatauaron sa calibutan, dili man pagpatauaron sa lañgit”. Sa sini ñga pagui nacabaton ang m̃ga Apóstoles sa aton Guino-o Jesucristo sang gahum sa pagpatauad sang m̃ga sala, cag ang amo man ñga cagamhanan amo ang guinabaton sang m̃ga sacerdote dirá sa pagorden sa ila.

Ang m̃ga Padre lamang ñga toto-o amo lamang ang nacabaton sa Dios sing gahum sa paghocom sa m̃ga calág, cag sa pagpatauad sang m̃ga salá, subong man sang m̃ga hocom, abi, ñga nombrado sang gobierno, ñga amo lamang ang m̃ga may gahum sa paghocom sa iban, bisan m̃ga tauo man silá ñga parejo sang iban, ñga ila guinahocman.

Guinatudlo sang santa Iglesia sa Concilio de Trento ñga: “Agud patauaron ang m̃ga

salá nãa mortal quinahanglan sa sogó sang Dios ang pag pahayag sa sacramento sa pag-confesar sang tanan cag sang tagsa ca salá nãa mortal, nãa madumduman sang nacag-susi na sing macugui sa pag-examen sang conciencia, cag con may magsiling sing suli cag lain sini, mangin excomulgado sia”.

Ang icaduha ca sogo sang santa Iglesia amo ini nãa: “Magconfesar bisan macaisa sa tagsa ca tuig, cag con may icalaut nãa icamatay, cag con buut magpanãalauat”. Ini nãa sogó nagasacop sang tanan nãa mãa cristianos, nãa nahumlaran na sing buut, cag con sin-o ang dili magtuman siná, bisan may sarang magconfesar, macasalá sing mortal.

Uala guid sing camonoanan ang cahuyá sang mãa nahadluc sa pagconfesar sang ila mãa salá sa Padre nãa confesor, nãa na-caquilala sang pagca maluyahon sang tauo, cag ualay salá nãa isuguid ta sa iya, nãa uala nia masayori sang pag estudio nia sang Moral, cag bisan salili sia sang Dios sang nagapa confesar sia, apang tauo man sia nãa may quinahanglan man sa pagconfesar cag sang calooy sang Dios, cag ang mãa salá

nãa igsuguid ta sa confesor, iya matagó sa guihapon bisan con pation sia.

Bisan ang mĩa Padre nãa toto-o nacagbaton sila sa Dios sing gahum sa paghocom cag sa pagpatauad sang mĩa salá, apang ualá pa macagbaton sa pag orden sa ila sing mĩa sacop nãa cristianos, nãa ila pagahocman ó pagaconfesaron. Ang santo Papa, cag ang mĩa Obispo nãa toto-o amo ang mĩa ponoan nãa tunay sang mĩa cristianos, cag sila lamang ang macahatag sa mĩa Padre nãa toto-o lamang sing mĩa sacop, nãa sarang nila pagahocman ó pagaconfesaron, qay con sila dili magtudló sing mĩa sinacop sa mĩa Padre, indi man sila macaggamit sang ilang gahum sa pagpatauad sang mĩa salá sang mĩa cristianos. Busa dili confesor ang aglipayano nãa nagpaca-olo pare, cag dili Padre nãa confesor ang mĩa cismático nãa iban, cay ualá sila sing licencia sa Papa, o con sa Obispo nãa toto-o sa diócesis.

BALASAHON NãA 19.

Ang pagcalauat.

Ang aton Guino-o Jesucristo nãa Dios sia

n̄ga matuod, cag tauo man sia n̄ga matuod
yará n̄ga bug-os cag buhi sa Hostias n̄ga
guinconsagrahan sang toto-o n̄ga Sacerdote,
cag amo ang guinapacaon nia sa m̄ga naga-
calauat. Ang Dios n̄ga Anac n̄ga ualay guin
sogoran, cag tag-iyá sa n̄gatanan, n̄ga nahi-
mo sia n̄ga tauo, cag n̄ga guinangalanan can
Jesucristo, n̄ga guindala ni María Sma. sa
iya olay n̄ga tian, cag natauo sa Belen, amo
guid man ang guinabaton sa pagcalauat. Si
Jesucristo, n̄ga sang nagalacat sia sa m̄ga
cabanuaanan nagabaton sa m̄ga macasasala
sa may pagcaloló, cag nacapatauad sang ila
m̄ga salá, amo ang yará sa diosnon n̄ga sa-
cramento sa pagcalauat. Si Jesucristo n̄ga
mahigugmaon n̄ga tuod, n̄ga abian cag ma-
nog apin sang m̄ga cabata-an, cag n̄ga na-
n̄guinmatay sa m̄ga catauohan n̄ga tanan,
cag nabanhao sia n̄ga mahimayaon, cag nag-
sacá sa langit yará n̄ga toto-o sa Santísimo
Sacramento, buhi cag mahimayaon subong
sang yadto sa langit.

¿Ano ayhan n̄ga m̄ga caayohan ang mada-
ngatan sang magacalauat sa buhi n̄ga pag-
to-o sang lauas cag dugó cag calag cag pag-
ca Dios ni Jesús n̄ga yará sa diosnon n̄ga

Sacramento? Dirá sa pagcalauat guinbaton sang m̃ga santos Martires yadtong cabascúg, ñga natingalahan sang m̃ga nagapatay sa ila; sa santo ñga pagcalauat nacuha sang m̃ga virgenes yadtong caputli nila ñga sa lauas cag sa calág; dirá man macuhá sang m̃ga mahinulsulon ñga m̃ga macasasala sing gracia cag cabascúg, agud ñga dili na sila magpacasala liuan; con magcalauat man quita untani sing masunsun, cag sa may pag aman ñga maayo, mahimo man quita ñga calahadlucan sang m̃ga yaua cag sang infierno.

Siling ñga quinaiya sang calan-on ang pagsagud sa lauas, subong man ñga quinaiya sini ñga Sacramento ang pagsagud sang aton cabuhi ñga sa calag. Sa tuñgud sini nagsiling ang aton Guino-o Jesucristo ñga: “Ang acon lauas amo matuod ñga calan-on; con dili camo cumalauat sang acon lauas, polong nia, ualá man camo sing cabuhi sa iño cagalingon; ang mag calauat sang acon lauas, maga cabuhi sing ualay catapusan”. Busa guinapangabay sang santa Iglesia sa m̃ga cristianos ñga toto-o ñga maga calauat sila sing masunsun, cag guinasogo nia ñga ang tanan ñga m̃ga cristianos, ñga nahumlaran

sing buut, managcalauat bisan macaisa sa tagsa ca tuig sa tiempo nãa inogtuman sang panuigon. Ang tiempo nãa guinapatima-anan sa pagtuman sini nãa sogo sa pagcalauat diri sa Filipinas amo ang guinatauag nãa domingo se Septuagésima nãa amo icatlo ca domingo sa ualá pa ang miercoles sa badlis, tubtub sa fiesta ni San Pedro cag ni San Pablo sa 29 sang bulan sa Junio.

Siling nãa ang calan-on nãa sa lauas, dili macapulus sa lauas nãa patay, amo man ang calan-on nãa espirituhanon, nãa amo ang sacramento sa pagcalauat, dili man macapulus sa calag nãa bilang patay tungud sang salá nãa mortal. Si San Pablo nagsiling sing: "Tanauon anay sang tauo con uala sia sing salá nãa mortal, sa ualá pa sia magcalauat, cay ang yará sa salá nãa dacú, nãa nagacalauat sang lauas sang aton Guino-o Jesucristo, nagatolon sang paghocom sa iya sa infierno. Ang yará sa salá nãa mortal cag bisan pa sini pumalapit sa pagcalauat, nangguinsililotan subong sang mĩa nagpatay sa aton Guino-ong Jesucristo". Busa ang yará sa salá nãa mortal, ó con may natungdan sa pagduhaduhá nãa may salá nãa dacú, may ca-

tungdanan sa pagconfesar anay sing maayo sa ualá pa magcalauat.

Sa pagcalauat sing maayo quinahanglan nãa may pag aman nãa sa calag, cag sa la-uas: ang pag aman nãa labing quinahanglan nãa sa calag amo ang gracia sa pagca santos nãa madangtan, cag madugang pa sa ma-ayo nãa pag confesar; ang pag aman nãa na-hanungud sa lauas amo ang pagpuasa nãa bug-os sa mãa calan-on cag ilim on nãa ta-nan cutub sa tungã ang gabi tubtub sa obus na macapanãalauat, cag amo guid lang inã ang quinahanglan sa pagcalauat, busa sarang man matolog, cag maligó, cag tanan nãa dili salá.

Con yará na sa pagcalauat, nãanãaha sing maayo ang bába cag idiual sing justo ang dilá cag tonlon ang Hostias, nãa dili cagton, cag dili magdupla con mahimo tubtub nãa macacaon ó macainum sing con ano lamang nãa calan-on ó ilimnon. Sa ubus na magca-lauat, indi pa anay maghalin sa simbahan, condi magpadugaydugay dirá sa pagpasala-mat cag sa pagpanãayó can Jesucristo, cag sa pagsimba sa iya, nãa yará pa sa dughan cag sa sulocsuloc sang nagcalauat.

BALASAHON NGA 20.

Ang pagto-o.

May herejes nga nagasiling: Ah caron pagusto na lang ang tauo con buut magsonod sang toloohan nga cristianos, ó con indi. Ang católico nagasabat:—Con tungud sa pagtuman sang tauo sang iya gusto magbiya sia sang matuod nga relihiyon, ó mahimo sia nga aglipay, ó protestante, ó mason, ó con ano pa, bisan indi sia pagahilabtan sang iban sa tungud sina lamang, apang pagahilabtan cag pagasilotan sia sang Dios, nga yará sa ibabao sang tanan, cay guinbutang sang Dios ang tauo diri sa calibutan, agud magsonod sia sang relihiyon católica nga guintocod nia.

Ang herejes nagadugang pa sa pagsiling: —¿Anhon mo ang pagto-o cag ang pagtuman sang nahanunuud sa Dios, cay indi ca man mabusog? Ang católico nagasabat nga:—Bulahan pa ang sapat sa tauo nga dili magto-o, cag dili magtuman sa Dios, cay ang sapat dili mahimo nga mapainfierno, apang con ang tauo mapatay, nga sa luas sia sa matuod nga pagto-o sa Dios, cag sa dili magtuman sa iya, guinhocman na sia nga da-an nga ma-

holog sa infierno. Ang pagto-o cag ang pagtuman sa Dios nagasagud sa calag sang cristianos nãa mabuhi sa uay catapusan; sa pag-sagud sa lauas nãa mamalation may iban nãa calan-on, cag ãng aton cabuhi cag cabuhian yará sa camot sang Dios.

Ang pagto-o sa Dios amoy pagpati sang ualá naton maquita cay guinpahayag sang Dios, cag guinatudlo man sa aton sang iyang Iglesia, nãa dili macaglimbong cag dili man malimbongã. “Ang ualay pagto-o, polong sang Apostol, dili mahimo ang pagpahamuot sa Dios, cag quinahanglan nãa magcabuhi quita siling sang guinatudlo sang amo nãa pagto-o, cay ualay pulus ang pagto-o, nãa dili paupdan sing mãa buhat nãa ma-ayo; cay bisan pa gani ang mãa yaua nagatolo-o man cag nagaculurug sa cahadluc bangud sang mãa casaquitan nãa guina atubang nila”.

Busa ayao pagpamati sang igatudlo sang mãa protestante, sang mãa aglipayano, sang mãa mason, sang mãa babailan, sang mãa espiritista, cag sang iban pa nãa mãa herejes, cag mãa cismático, nãa mãa caauay sang santa Iglesia sang Dios, cag mãa manugbulig sang mãa yaua sa pagdala sa mãa tauo sa

salá, cag sa infierno. Licauan nãa licauan ang pagbasa sang mãa libro, cag periódico sang mãa herejes cag cismático, cag ang mãa biblia nãa protestante, cag ang tanan nãa mãa balasahon nãa malaut, nãa nagatudlo sing batoc sa pagto-o nãa católico, cag batoc man sa ma-ayo nãa batasan. Bisan mauad-an quita sang tanan, cag nãa dili quita cauad-an sang Dios, cag sang langit.

Indi quita maabtan sing con ano nãa calautan tungud sa pagto-o cag pagtuman sa Dios. Naualá ang nación sang mãa Judio, cay guintimulang nila ang Manunubus nãa si Jesús, cag guintalican nila ang religiún católica nãa guintucod nia; nahadluc sila, polong ni San Agustín, nãa mauala-an sila sang ila nación, cag guinharian nãa dutanon, con indi nila pagtimulangon si Jesús, cag ang iyang Iglesia, cag ualá nila pagsapaca ang guinharian nãa langitnon, cag sa amo ina nãa politica cag buhat nila guinuala nila ang tanan.

Ang paghiliusa sa amo nãa pagto-o cag pagtuman sa Dios, nãa tagiya sang mãa nación, amo ang nagpata-ás sa España. Cuntani con ang Filipinas maghiliusa man sa

amo nãa pagto-o nãa católico, macadangat man sang independencia, cay indi pagatugutan nãa isa ca naci6n nãa cat6lica, pagasacpan sang iban nãa naci6n nãa dili cristianos subong sang Turquía, abi, cag Japon. Ang mãa nagahimulat sa pagbulag sa Filipinas sa religi6n cat6lica, nagadala sa Filipinas sa tanan nãa causican. Ualay alam, cag política, cag bisan nano nãa calalangãan sang tauo, nãa sarang macabatoc sa pagbulut-an sang Dios, nãa tag-iya sang mãa guinharian cag mãa republica. "Pangitaon niño anay, siling sang Evangelio, ang guinharian sang Dios, cag ang tanan igadugang pag ihatag sa iño".

BALASAHON NãA 21.

Ang paglaum.

Ang paglaum amo isa ca hatag nãa dios-non nãa igasalig ta sing malig-on sa Dios, nãa igahatag nia sa aton ang gracia, cag ang himaya sa langit, con magtuman quita sa iya. Guin pana-ad sang Dios nãa: "Sa bisan ano nãa horas nãa bumalic sa acon ang macasasala, guilayon sina, pagalimoton co ang iya mãa salá, cag patawaron cag batonon co sia sa may pagcaloló".

¡Oh Guino-o co Dios, tumana na ini nãa pana-ad mo cag patauara na aco; bisan maramũ cag dalagcũ ang acon mĩa sala, apang lumabi sini ang imong calooy. Uala aco sing mĩa pahanungdan nãa caugalingon, apang may mĩa pahanungdan aco cay Jesucristo, nãa namatay sa cruz tungud sa pagbayad nia sang acon mĩa salá, cag sang ila sang iban nãa tanan. ¡Oh Jesús, diosnon nãa Manunubus co, nãa pagcadalagcũ sang mĩa cabudlailayan, cag sang mĩa casaquitan nãa guinantus mo tungud sa pagpanubus mo sa amon! Caron, oh matamis co nãa Jesús, mahapus na caayo ang pagpatauad mo sang acon mĩa salá, cay guinacahamuutan mo ang pagpatauad sa mĩa mahinulsulon. Busa nagapa quilooy aco sa imo, oh Jesús, Dios cag guino-o co, nãa panason mo ang tanan co nãa mĩa salá tungud sang imong diosnon nãa mĩa pahanungdan nãa guinhatag mo sa acon, cag itugot mo sa acon ang gracia nãa dili na aco magpacasala liuan.

Siling man sang Dios sa bába sang mĩa Profeta nãa ituguian ta sa iya ang ngatanan ta, cag ang aton guinatinguha, cag isalig ta sa iya, cay iya pagatumamon; nãa tu-

manon ta ang iya m̃ga sogó cag sumalig quita sa iya ñga aton Guino-ong Dios, cag dangaton ta ang pagdaet ñga langitnon.

BALASAHON ÑGA 22.

Ang paghigugma sa Dios, cag sa tauo.

Higugmaon mo ang Dios sa bug-os mo ñga casingcasing, cag sa bug-os mo ñga calag, cag sa bug-os mo ñga cú sóg. Higugma-on ta ang Dios, cay guinhigugma quita nia sing una, cay ma-ayo sia, cay maloloyon sia sa aton sa guihapon, cay guinbuhat nia ang tanan ñga m̃ga butang tungud sa aton, cay amo ina ang sogo nia sa aton; mapahayag ta ang aton paghigugma sa Dios dirá sa pagtuman sang iyang m̃ga sogó, cay butigon ang tauo ñga nagasiling ñga nahagugma sia sa Dios, cag nagalapas sia sang iyang m̃ga sogó.

Ang Dios amoy gugma, con sin-o ang may gugma ñga caridad, yará sia sa Dios, cag ang Dios yará man sa iya, busa con sin-o ang nahagugma sing minatuod sa Dios, yará na sia sa gracia sa pagca santos, bisan dacú sia anay ñga macasasalá. Ang paghigugma ñga caridad ñga iguinahigugma ta sa Dios labi

sa n̄gatanan, amoy iguinahinulsul ta man sang aton m̄ga salá, cag ini n̄ga paghinulsol amo ang guinatauag n̄ga contrición, cay naga guican sa paghigugma sa Dios.

Ang amo guid n̄ga gugma n̄ga iguinahigugma ta sa Dios amo man ang iguinahigugma ta sa aton isigcatauo tun̄gud sa Dios, busa butigon ang nagasiling n̄ga nahagugma sia sa Dios, cag nagadumot sa iya isigcatauo.

Con guinapacamahal ta ang diosnon n̄ga dugó n̄ga guin ulá ni Jesús sa cruz tun̄gud sang paghigugma nia sa tanan n̄ga m̄ga tauo, higugma-on ta man ang aton isigcatauo, n̄ga guintubos man nia sang iya hamili n̄ga dugó. Con dumdumon ta n̄ga sang nalansang si Jesús sa cruz, nan̄gayo sia sa Dios n̄ga Amay n̄ga patauaron man nia ang iya m̄ga ca-auay, n̄ga naglansang sa iya sa cruz, mag-patauad man quita tun̄gud sa iya sa m̄ga nacasalá batoc sa aton; busa higugmaon ta ang aton isigcatauo subong sang aton caugalingon, cag higugma-on ta ang Dios labi sa n̄gatanan, cag sang ualay catubtuban dinhi sa duta cag didto sa langit.

BALASAHON NGA 23.

Ang pagbulig cag ang dili pagdaut sa isigcatauo.

Magbuligay ang isa cag isa sa iño sa mña dalalhon, cag sa siná matuman niño ang sogó ni Cristo, siling sang Apostol. Ang may sarang icatabang sa iyang isigcatauo, nã yará sa dacú nã quinahanglan nã sa calag ó sa lauas, cag dili nia pagtabangan sa pagcalauas sa iya, dili mahimo nã yará sa iya ang paghigugma sa Dios. Si Cristo napatay tungud sa aton, cag quita may catungdanan sa paghandá sa camatayon con quinahanglan sa pagcaluas sa isigcatauo sa camatayon nã sa calag, o con sa lauas "Bisan isa sa vaso nã tubig nã ihatag niño tungud sa acon sa nauhao, pagabaslan co man camo, siling ni Cristo nã aton Guino-o, cag bulaan ang mña maloloy-on, cay macadangat man sila sing calooy".

Nagasogo ang Dios nga dili quita magdaut sa calag, ó con sa lauas, ó con sa manggad sang aton isigcatauo, cag nã dili quita magbuhat sa iban sang dili quita maluyag nã paga buhaton sang iban sa aton: Siling

sang santo nga Evangelio: “!Abao sa iño, nga mga hipócrita, nga nagadayá sa mga ilo, sa mga balo, cag sa mga imol, nga iño guin cauat ang ila pagcaon! Ay sa mga nagalupig sa mga imol! Ay sa mga nagapatubo sing manggad nga dili matarungi Ay sa mga macauat, con indi nila pag iuli ang dili ila, cay indi sila maluas sa matarung nga paghocom sang Dios sa ila.” ; Abao ang mga nagapangabay sing calautan sa iban, cay sila ang maabtan sang calainan nga guinapangabay nila sa iban! Guin apinan sang Dios ang tauo, nga larauan nia, cag iya guinasogo nga dili quita magdaut sa tauo sa buhat, ni sa polong, ni sa hunahuna, cag guina siling man sang Dios nga ang tanan nga guinabuhat ta sa aton isigcatauo, iya nga guinabaton nga subong sang sa iya aton pagbuhaton.

BALASAHON NGA 24.

Batoc sa caulag.

Guinadilian sang Dios sa tanan nga mga tauo ang bisan anano nga bagay nga calipay sa lauas, nga sa isa ca butang luas lamang ang sa matuod nga pag asaua nga naga ca-

laigó sa batasan sang Dios. Buut guid ang Dios nãa mag angcon sia sing bug-os sang aton casingcasing, cag guina aquigan nia sing labi ang sala nãa malau-ay, cay amo ang labi nãa nagapabulag sa tauo sa Dios. Sa pagpahayag sang Dios sang caaquig nia sang mãa salá nãa sa isa ca butang, guinpa-anao nia ang bug-os nãa duta, nãa guinhig-coan sang mãa maulagon, cag dirá namatay ang tanan nãa mãa tauo luas lamang si Noe, cag ang iya familia.

Ang salá nãa sa caulag amoy guinhalinan sang iban pa nãa maramú cag dalagcú nãa mãa casal-anan. Ang caulag amo ang camo-noanan sang mãa herejía, cag sang mãa cisma, cag ang nagpadulum sang ihibalo cag nagpatig-á sang casingcasing sang mãa maulagon.

Ang mãa matinlo sing casingcasing macadangat sa langit, apang ang mãa maulagon ualá sila sing panublion sa guinharian sang Dios. Gani man licauan ta ang mãa cahig-coan sa salá, cag huptan ta ang pagcatinló nãa sa hunahuná, sa polong cag sa buhat, cay amo ini ang guinasogó sang Dios sa ican-on cag icasiam nia ca sogó.

Agud madanġat ta ang lanġit, quinahanglan nġa magbuhāt quita sing mġa buhat nġa maayo, apang ualay buhat nġa maayo nġa mahamutan sang Dios, con dili pagupdan sang pagcacastos, busa bisan con sin-o nġa tauo may quinahanglan sang pagcacastos siling sang iya cahimtanġan sa pagpa lanġit; apang ;ano ang maayo ta nġa buhaton sa pagdanġat cag paghuput sang pagcacastos? Isaysay ta ini sa adlao nġa madason, con malo-oy ang Dios.

BALASAHON NġA 25.

Ang pagcacastos.

Sa pagdanġat cag sa paghopot sang pagca castos, nġa guincahamu-utan sang Dios sing labi guid, quinahanglan nġa licauan ta ang mġa cahigayonan sa pagpacasalá. Siling sang Dios nġa ang nagapanġita sang cata-lagman, sa catalagman man mamatay, busa ang uala paglicao sa catalagman sa salá, mamatay sa camatayon nġa sa calag. Sa nasyon ini sang mġa santos, ila man guinlicauan ang mġa cahigayonan sa pagpacasalá nġa dao sa mġa galum nġa maitum, nġa napaga-

dulum sa hunahuna, agud dili sia macapanundum sa m̃ga totoó ñga m̃ga camatuoran sa isa ca quinabuhi. Anac co, siling sang Dios, con laygayan ca sang m̃ga macasasala, dili ca magpati sa ila; con hagaron ca nila, dili ca mag upud, cay sila naga dalagan sa dalan sang m̃ga salá pacadto sa infierno.

Isicuay ta sa aton babá ang m̃ga dupác cag m̃ga calantahon ñga malaoay, cag ang iban pa ñga m̃ga butang ñga macapatubó sang salá. Dili quita magcabuhi sa m̃ga calao-ayan, con dili tingugahon ta ang pagsonod cay Jesucristo ñga aton Guino-o. Ang pagca castos guina updan sa guihapon sing calipay, calinong cag himaya bisan pa diri sini ñga quinabuhi, cag bulahan ang m̃ga matinló sing casingcasing, cay macaquita sila sa Dios ddto sa cahimaya-an sa lañgit.

Madaug ta ang m̃ga panulay sa caulag, cag dili quita magpacasalá ñga mas-a, con yará quita sa pagpanundum ñga ang Dios nagatanao sa guihapon sa aton, cag sarang sia macagpadala sa aton sing m̃ga castigo diri sini quinabuhi, cag hinali ñga camatayon sa guilayon sina sang aton pagpacasalá.

Con caisa guinabatiag man sang tauo sing mabascug caayo n̄ga m̄ga pagpanulay batoc sa pagca castos, apang madaug ta ini con magpangayó quita sa Dios sing pagtabang, cag saquiton ta bisan diotay lamang ang aton lauas subong sang guinhimo ni San Pablo. "Nagasaquit aco sang acon lauas, cag guinabihag co sia, ang polong nia, agud indi mahatabo n̄ga macasala aco tun̄gud sa acon lauas, cag mahimo aco n̄ga pinilian".

May isa pa ca calalang̃an n̄ga macagagahum sa pagdang̃at cag sa paghuput sang pagcacastos, n̄ga amo ang pagpamalandong sa m̄ga casaquitan ni Jesús tun̄gud sa aton. Ang diosnon n̄ga lauas ni Jesús n̄ga Manunubus ta guinbunal sing maban̄gis tun̄gud sang m̄ga salá ta n̄ga lauasnon, cag quita aton managcalipay sa cahigcoan sang salá? Ang talahoron n̄ga olo ni Jesús, n̄ga aton Guino-o, napurung purongan sing m̄ga matalum n̄ga tunoc tun̄gud sang malain ta n̄ga hunahuna, cag sarang pa ayhan mahimo n̄ga managcalipay pa quita sa pagpanghunahuna sing m̄ga calao-ayan? Ang diosnon n̄ga m̄ga camot ni Jesús nalansang sa cruz bang̃ud sang

malain nãa mĩa pag colocablit sang mĩa ca-
tauohan, cag mangahas pa quita sa pagdala
sang aton mĩa camot sa salá? Si Jesús nalu-
mus sa cadagatan sang casaquitan didto sa
cruz nãa guinlansangã sa iya bangud sa
aton, cag magapangahas pa quita sa pagbu-
hat sing salá, nãa amo ang cabangdanan
sang mĩa pagpasaquit cag pagcamatay sang
mahigugmaon nãa manunubus ta nãa si Je-
sús?

Ang diosnon nãa lauas ni Jesús, nãa na-
sacramento, amoy calan-on nãa langitnon,
nãa nagapacaolay sa mĩa nagacalauat sa iya
sa may pagaman nãa maayo.

BALASAHON NãA 26.

Ang pagcasal.

Ualay iban nãa pagcasal nãa matuod sa
atubangã sang Dios con dili ang guinbilin
nia sa iyang Iglesia, cag ini nãa pagcasal
amoy lalang nãa usara nãa guinpahayag sang
Dios agud nãa mag muad cag magmaramú
ang mĩa tauo diri sa dutá. Dili mahimo sa
mĩa cristianos ang pagcasal nãa dili sacra-
mento; ang civil uay sacramento, ang agli-

pay, ó protestante uay man, solo ang santa Iglesia católica romana ang may pito ca sacramento, cag sia lamang ang monoghicot sining m̃ga sacramento, ñga guinbaton nia sa Dios; busa ang m̃ga nagtiayon sa civil, sa aglipay, ó protestante ualá guid sila magbaton sang sacramento sa pagcasal, cag yará sila ñga pulus amancebado sa atubang̃an sang Dios, cay dili mahimo ñga may pagcasal ñga matuod sa m̃ga cristianos condi dirá lamang sa pagbaton sang icapito ca sacramento sang santa Iglesia sang Dios.

Guinlalang ni Jesucristo, ñga Dios cag ta-uo ñga matuod, ang sacramento sa pagcasal tungud sa pagpatiyon sa m̃ga buut magalasaua cag sa paghatag sa ila sing gracia agud managpuyó sing mahusay, cag may icabulong sang cainit sang cailigbon ñga la-uasnon, cag agud magpañganac sila sing m̃ga anac, ñga ila sila pagton-an sang ila icapalañgit.

Dirá lamang sa pagbaton sang m̃ga cala-salon sang sacramento sa pagcasal, guinbaton nila sa Dios sing gahum sa lauas sang caugalingon nila ñga estado, ñga guinacasal sa sacramento, cay agud ñga sila ñga duha

lamang ang sarang magtuman sang ila pagtiayon sa isa ca butang man sa ualay salá; apang ang paghimo siná sa dili caugalingon nga estado nga quinasal sa sacramento sa santa Iglesia amoy dacú caayo nga sala, nga guina-aquigan sang Dios sing labi; busa magandam ang m̃ga may catipan sa pagpacasal nga dili sila magbuhat sang m̃ga guinatugot lamang sa m̃ga quinasal na sa sacramento sang santa Iglesia. Nagahiliusa sa yaua ang m̃ga na-anaray sa uala pa sila macasal sa sacramento; caslon sila anay, cag tumana nila iná siling sang pagbuut sang Dios, cag iya sila pagabendicionan.

Quita nga tanan m̃ga umalagui lamang diri sa calibutan, busa magpadulung quita sa Dios sang aton m̃ga catuyoan.

BALASAHON NGA 27.

Ang pag amancebado.

Guinahigtan sang yaua ang m̃ga amancebado, cag iya sila guinabutung pagguyud sa ila sa infierno. Hubaron caron diri iná nga m̃ga higot sang yaua.

Ang iban nagasiling nga yará sila sa pagca

amancebado cay ualá sila sing galastohon sa casal; apang ang Dios nagasiling nãa bula-han ang mĩa imol, cay manģuin ila ang guin-harian sa langit, busa ang caimolan indi cau-lanģan sa pagtuman sa Dios, condi nãa naga-bulig sa pagdangāt sang langit. Quita nãa ta-nan may catungdanan sa pagtabang sa aton isigcatuo con yará sia sa dacú nãa quina-hanglan sa calag, ó con sa lauwas, busa dili mahimo nãa ang Padre cura nãa totoo mag indi sa pagcasal sa ila tunģud lamang cay ualá sila sing galastohon nãa arras nãa iga-hatag sa iya; apang nagalapas sang sogó sang santa Iglesia ang mĩa may sarang, cag ualá magbayad sang derechos nãa sa arancel sang diócesis.'

May iban nãa mĩa amancebado nãa naga-siling: "Ah, mapacasal man sa tubas", cag con tubas na masiling: "Ah, sa lapas na lang ang pagpacasal", cag uala man sila magpa-casal sang lapas, condi nãa nagacalamatay na lang sa ila pag-amancebado.

May mĩa balo nãa amancebado nãa con singganon sila nãa magpacasal nagasabat nãa: icapila caslon? Ang Dios cag ang santa Iglesia nagasabat nãa quinahanglan nãa pa-

caslon sa guinhapon ang balo nãa buut uli mag uyat sing upud; cay cun ang tauo macasal cag mabalo, nabungcag na yadto nãa casal tungud cay patay na yadtong upud nia nãa quinasal.

Ang iban nagahulat nãa yarã na sila sa caputasan nãa balatian, cag capoton sa horas sang ila camatayon. Ang camatayon naca-bungcag sang pagcasal sang namatay cag sa iyang estado, busa ang mãa nagahulat nãa paga capoton sa horas sang camatayon, dao nãa buut na sila magpacasal, cay agud bungcagon guilayon ang ila pagtiayon, cag guinahimo nila ina sa horas nãa indi na sila macasarang pagtuman sang mãa catuyoan sang Dios sa paglalang nia sang icapito ca sacramento.

Con caisa naga sabat man ang mãa nagtiayon sa civil, ó cun sa aglipay nãa: Icapila caslón? Quinahanglan nãa caslon, cay indi pa sila casado sa atubangsan sang Dios, cay dili mahimo nãa may pagcasal nãa matuod sa mãa cristianos, condi dirã lamang sa pagbaton sang icapito ca sacramento sang santa Iglesia Católica romana.

Caron bungcagon sa isa na lang cahambal

ang tanan nãa mĩa balibad sang mĩa aman-
cebado: Uala sila sing catungdanan sa pag-
pacasal, apang may catungdanan sila nãa
con indi sila magpacasal, nãa magbulag sila
sa ilang calolot sa guihapon; cag con buut
sila magpacasal nãa magbulag man sila
mientras tanto nãa uala pa sila macasal sa
sacramento sang santa Iglesia sang Dios.
Amo ini ang guina sogo sang Dios, nãa con
indi nila pagatumanon yará sila sa puerta
sang infierno, nãa nagahulat lamang sang
ila camatayon, sa pagbaton didto sang ila ca-
lag. Ang indi magpasacop sa pagtuman sa
Dios, guinasacop sang yaua nãa nagahandum
sang icalaut sang tauo.

BALASAHON NGA 28.

Ang mĩa guinicanan.

Ila sang mĩa guinicanan ang pagpatigayon
sang tanan nãa mĩa quinahanglanon sa la-
uas cag sa calag sang ila mĩa anac, apang
ang labing dacú nãa catungdanan nila amo
ang pagtudlo cag ang pagpatuman sa ila
mĩa batá sang catungdanan sa pagcacistia-
nos, cay ang guinicanan, nãa ualá magtuman

sina, malaut pa sia sa tauo nãa ualay buñag, cag ualay pagto-o sa Dios.

Con ano ang guinapanggas, o guinatanum amo man ang guinapatubas, con magpanggas sa hunahuna sang mĩa bata sang maayo nãa pagtudlo, macapatubas dirá sa ila sang bunãa sang batasan nãa maayo; apang con panggasan ang hunahuna sang mĩa cabata-an sang pagtudlo nãa malain, ô sang mĩa nahanunãud lamang sa pagpanãabuhi sang lauas, macapatubas dirá sa mĩa bata sing mĩa tauo nãa calibutanon, cag labing malain. Sa mĩa escuela sang mĩa banua sa Filipinas uala pagton-i sa caron ang mĩa bata sang mĩa camatuoran sang Dios, nãa amo ang labing quinahanglan nãa mahiba-loan sang tauo, uala guid sila pagton-e dirá sang nahanunãud sa pagpanãabuhi sang calag, cag sa pagdanãat sang cabulahanan nãa dayon; busa con ualá pagton-i sang mĩa guinicanan ang ila mĩa bata sang nahanunãud sa Dios, cag sa pagtuman sa iya, maga malaut sila sing batasan, cag mahimo sila nãa desgraciados diri sa calibutan, cag labi na guid sa isa ca quinabuhi.

Sa guilayon nãa macapamitlang na sing

m̃ga polong ang bata, tudloan na sia sa pagpangurus cag pagpangadie, cay nahamut-an sang Dios sing labi ang m̃ga pagpangamuyó sa iya sang m̃ga bata.

Ang m̃ga guinicanan ñga may m̃ga bata ñga namiñgao na, cag ualá sila magtudlo cag magsogo sa ila ñga magconfesar agud macacalauat, nacasalá sing dacú batoc sa catungdanan sa pagcaguinicanan, cay ualá sila magpatigayon sang ica-ayo sang calag sang ila m̃ga anac. Ton-an sang m̃ga guinicanan ang ila m̃ga bata sa pagtuman sa Dios, cag sa paglicao sa salá.

Isa man ca catungdanan ñga labi sang m̃ga guinicanan amo ang paghatag sing cahamtang̃an ñga maayo, cag ñga magcalaigó sa ilang m̃ga anac con tuig na. Ang guinicanan ñga buut magpilit sa iya anac sa pagpacasal sa tauo ñga ualá nia maoyoni naga panguita sang pagcadesgraciado sang iyang anac, cag nacasala sing dacú caayo sa atubang̃an sang Dios, cag presohon pa sia con igqueja sa justicia.

Ang guinicanan cag ang agalon may catungdanan sa pagtatap agud indi macasala ang iya anac, ó con sinacop, cag con indi sila

magtuman siná, cag sa tungud sini macasalá ang iya anac, ó con sinacop, ang sala nia sini nagadalagig man sa iya guinicanan, ó con agalon.

Ang langit amo ang aton patria cag banna, nga guinatigana sang Dios agud aton pagapuy-an sa guihapon, busa tinguhaon ta ang pagpadulung sa langit sang aton mga pagpangabay, agud nga quita nga tanan, mga anac cag mga guinicanan, mga solagoon cag mga agalon magquilita-ay didto sa langit.

BALASAHON NGA 29.

Ang mga domingo cag fiesta.

Ang tanan nga mga cristianos, nga nahum-laran na sing buut, cag nga ualá sing caulan-
gan nga dacú may catungdanan sa pagsimba-
sing Misa sa mga domingo cag fiesta siling
sang guinasogo sang santa Iglesia. Ang Misa
amoy sacrificio nga sa idalum sang baihon
sang Hostias cag vino iguinahalad sang to-
to-o nga sacerdote sa Dios nga Amay ang
lauas cag dugó ni Jesucristo sa pagpaquilala
nga sia amo ang tag-iya sang cabuhi cag ca-
matayon. Si Jesucristo, nga Dios cag tauo

n̄ga matuod, amo ang naglalang sang Misa, cag amoy una n̄ga nag Misa. Didto sa cruz napahalad si Jesucristo tun̄ud sang aton m̄ga salá, cag dira sa Misa napahalad sia sa lalang sang totoo n̄ga Padre tun̄ud sa pagpadapat sa aton sang iya m̄ga pahanungdan n̄ga ualay catapusan.

Ang bili sang isa ca Misa dili sarang mabacal, cay dili mahimo n̄ga baclon si Jesucristo, n̄ga amo ang guinahalad sa Misa. Ang pilac n̄ga guinahatag sa Padre sa pa Misa amoy estipendio lamang, cag sa tun̄ud sini catungdanan nia ang paghalad sing Misa sa Dios tun̄ud sang maayo n̄ga tuyo sang naghatag sa iya sing pa Misa. Ang labi n̄ga buhat n̄ga icapadun̄gug ta sa Dios, cag icadangat ta sing labing mahal n̄ga caayohan amo ang santa Misa, cag sa tun̄ud sini ang pagsimba sing Misa amo ang labi n̄ga buhat n̄ga guinasogo sa aton sang santa Iglesia sa pagpacasantos sang m̄ga domingo cag fiesta.

Ang m̄ga tauo n̄ga indi macadangat sa pagsimba tun̄ud sang calayo-on sang ila guinapuy-an sa simbahan, ó tun̄ud sang iban n̄ga caulangan n̄ga dacú, ó cay ualá sing Padre n̄ga católico n̄ga maga Misa, indi

silá macasalá con indi silá magsimba; apang may catungdanan silá sa pagpacasantos sang m̃ga domingo cag fiesta bisan sa balay lamang, dirá sa pagpañgadie, abi, sing rosario, cag sa tapus na ang pagpañgadie, ó sa ualá pa, basaha ang isa ca balasahon sini ñga libro ñga magacaigó sa fecha sang bulan.

Nagasogó man ang Dios sa aton ñga pumahuay quita sa obra sa m̃ga domingo cag fiesta. Bisan magpatay patay quita sa pagobra, indi man naton mapuslan ang aton obra, con indi pagbendicianon sang Dios ang aton trabajo; con indi pagpadalan sang Dios sing olan, uay pulus ang pagobra sa duta; con indi pagpadayonon sang Dios ang icaayo sang aton lauas, mapunó quita sa bala-tian; busa tuman quita sa Dios, cag dili quita magtrabajo sa m̃ga domingo cag fiesta sing ualay cabangdanan ñga dacú; cag con may quinahanglan sa pagobra sa amo ñga m̃ga adlao ñga inogsimba, unahon anay ang pagsimba, con sarang magtambong sa Misa, ó con indi sarang magsimba, pacasantoson ang amo ñga m̃ga adlao bisan sa balay, subong sang guintudlo na caina sa amo man ini ñga balasahon.

BALASAHON NGA 30.

Ang casingcasing ni Jesús.

Ang ualay catapusan nga gugma ni Jesús sa aton amo ang nagdala sa iya sa pagcamatay tungud sa aton, cag sang nabitay sia sa cruz nangayo sia sa Dios nga Amay nga patauaron nia ang mga naglansang sa iya sa cruz, nga patauaron nia ang tanan, nga patauaron quita, cay guinahigugma co sila, Oh Amay co, nga nia ni Jesús, labi pa sa âcon cabuhi, nga guinahatag co caron tungud sa ila.

Guinpaquita ni Jesús sa santos nga tuod nga sacramento cay santa Margarita de Alaque ang iya diosnon nga casingcasing nga guinlapus sang bangcao, cag nga guinlibutan sang tunocon nga corona, cag nga guintindugan sing isa ca cruz cag namolong sa iya si Jesús: "Tanaua ining âcon casingcasing, nga nahagugma sing subung sa mga tauo, nga nanginmatay sa ila; cag sa balus sini, ualay iban nga guinabaton sining âcon casingcasing, con dili mga pagcalimot, cag pagcabugnao, cag mga pagpasipala, nga guinahimo sang caramúan sang mga tauo batoc

sa iya sa sini nãa sacramento sang acon gugma. Buut co, polong man ni Jesús, nãa ining acon casingcasing pagsimbahon sa mainit nãa gugma, cag nãa pagdevocionan sing pasahi, cag guinpana-ad co, nãa nia pa ni Jesús, sa tanan nãa mahagugma cag magdevoción sa acon taguiposo-on, nãa pagali-payon co sila sa tanan nãa mãa calisdanan nila."

"Ipadala co man sa ila ang calinong".

"Alaypan aco nila sa bug-os nila nãa quinabuhi, cag sa horas sang ilang camatayon".

"Pagataga-an co sila sing dagayá nãa mãa gracia, agud macagtuman sila sang mãa catungdanan sang ila pagcahimpang".

"Pagabendicionan co ang tanan nila nãa bubuhaton."

"Ang mãa macasasala macaquita sa acon casingcasing sing tuburan cag calalauran nãa dili matungcad sa pagcalo-oy".

"Pacainiton co ang paghigugma nila sa acon".

"Ang mãa mahagugma sa acon sing mainit macadangat sing madali sa mata-as nãa cahimpitan".

“Pagabendicionan co ang m̃ga balay, ñga guinatahoran sing dayag sa larauan sang acon casingcasing”.

“Pagataga-an co ang m̃ga sacerdote sang gracia sa pagpatandug bisan sang labing matig-á ñga m̃ga macasásala”.

“Ipaducot co sa acon casingcasing ang m̃ga ñgalan sang tanan ñga nagapalacnad sini ñga devoción”.

“Ang m̃ga magpañgalauat sing maayo sa nahauna ñga m̃ga viernes sang siam ca bulan ñga dayon, macadangat sang lañgit, cay mamatay sila sa gracia sa pagcasantos, cag dili sila mamatay ñga ualá macagbaton sang m̃ga sacramento”.

Amo ini ang m̃ga pana-ad ni Jesús sa m̃ga nagadevoción sa iya diosnon ñga casingcasing, cag iya guid guinatuman guihapon.

Sang nagapahaua ang m̃ga Apóstoles sa m̃ga cabata-an ñga nagaduluguc sa pagpalapit cay Jesús, guinbadlung nia ang m̃ga Apóstoles sa pagsiling: “Pabayae niño ñga magcari sa acon ang m̃ga bata, cag dili niño pagdilian ñga pumalapit sila sa acon, cay ila ang guinhaharian sa lañgit”. Pagcabati sini sang m̃ga iloy, ila guinatinguha pagdulung

cay Jesús sang ila m̃ga bata, agud iya sila pagbendicionan.

Pumalapit man quita cay Jesús sa dacú ñga pagdevoción sa iya casingcasing, cag idulung ta sa iya ang iban sa pagtuman sa iya, ñga nagasiling: “Cari camo ñga tanan sa acon, cay paumpauan co camo, cag hatagan sing capahuayan ang iño calag. Toon camo sa acon, cay mahagup, cag mapainobuson aco sing casingcasing”.

BALASAHON ÑGA 31.

Si María Sma. cag si San José, cag ang iban pa ñga m̃ga santo.

Sa ualá pa iguinatuguian ni Jesús ang iyang cabuhi tuñgud sa aton, guinhatag nia sa m̃ga catauohan ang iya ñgatanan, cag ang iya guid mismo dirá sa paglalang nia sang diosnon ñga sacramento sa pagcalauat; uala na sing mabilin sa iya condi ang iya iloy, cag sang malapit na sia mamatay sa cruz, guinhatagan man quita nia sang iyang iloy ñga si María, agud ñga mangin iloy sia naton, cag aton sia pagiloyon. Cutub sa cruz namolong si Jesús sa pagsiling cay María ñga

iyang iloy sing: “Babaye, ohó ang imong anac”, cag guilayon siná namolong man si Jesús sa aton sa pagsiling: “Con sin-o ca nãa cristiano “ohó ang imong iloy” nãa si María. Tuman quita sining catapusan nãa testamento ni Jesús sa aton, cag pag-iloyon ta si María Santísima.

Guinhimo si María Santísima nãa iloy sa calo-oy cag sa paghigugma, agud luason nia ang tanan nãa mãa macasasalá nãa nagadangup sa iya. Ualá guid sing bisan sin-o, cag bisan labing malaut nãa macasasala, nãa ualá masacop sang calo-oy ni María nãa aton iloy, cay ang tanan nãa yará cay María lunsay caloló nãa catam-is. Con may macasasalá nãa nanauag sa iya, ang naisipan ni María, dili cay ang mãa salá sang nagapanãayó sa iya, condi ang cabubut-on nãa maayo sang macalolo-oy nãa macasasala. “Bulahan nãa tuod, siling ni San Bernardo, ang nagadevoción sa mahal nãa Virgèn María, cay nagadala sia sang iyang tima-an sa pagpalangit, cag maluas guid sia, con dili nia pagbaya-an ang iyang pagdevoción cay María Santísima.

Magdevoción man quita cay San José, nã nacabig nã manluluas sang aton Manunubus nã si Jesús, nã guinsagud nia, cag guinluas man nia si Jesús sa cabangisan ni Herodes, nã nagapangita cay Jesús nã bata sa pagpatay sa iya. Sang buhi pa si San José uay bisan sin-o nã macadaut cay Jesús, cay iya sia guin apinan guihaon, busa guinhimo si San José nã mananabang sang bug-os nã santa Iglesia ni Jesús, nã iya guinatabangan con pagbatocan sang m̃ga herejes, ó con paghingabuton sang m̃ga malaut, ó con pagpioton sang bisan anano nã calautan nã naga abut.

Ang iban nã m̃ga santos nahatagan sang Dios sing m̃ga gracia sa pagpanabang sa pila lamang ca quinahanglanon, apang sa tungud sa cay San José nagatabang sia sa tanan nã m̃ga quinahanglan. Sa sini buut ang Dios nã si Jesús magpahibalo sa aton nã siling nã sa duta napasacop sia cay San José, sunbong man caron didto sa langit nã handá man sia sa pagtogot sang tanan nã guinapangayó sa iya ni San José.

Magdevoción quita cay San José, cag magatabang sia sa aton sang tanan ta nã m̃ga

quinahanglan, cag cunina igadulung quita.
nia didto sa langit.

Aton man tahuron ang m̃ga Angeles ñga santos, cay m̃ga manugbalantay cag manogapin sila naton contra sa m̃ga yaua. Magampó, cag magtahud man quita sa m̃ga santos ñga tanan, cay m̃ga abian sila sang Dios, cag mag alampo naton sila sa atubang̃an sang Dios. Busa tahoron ta ang m̃ga santo ñga adto sa langit dirá man sa ila m̃ga larauan.

Ang m̃ga protestante nagatahud sang m̃ga larauan sang m̃ga tauo, ñga dili santos, cag sang m̃ga retrato sang ila m̃ga caloló, apang guina aquigan nila ñga pagtahoron naton ang m̃ga Santos, ñga adto sa langit, dirá sa m̃ga larauan nila ñga nahamtang sa aton m̃ga simbahan cag balay. Ayao pagsapaca ang catinontohan sang m̃ga herejes.

TILIMAANAN SANG MGA BALASAHON.

PA-ALAM			3
Balrasahon nga	1.	Ang paghigugma sang Dios sa tauo	4
" "	2.	Ang pagcatauo sang aton Guino-ong Jesucristo	6
" "	3.	Ang quinabuhi sang aton Guino-o Jesucristo dinhi sa duta.	10
" "	4.	Ang paglalang ni Jesús sang Santísimo Sacramento, cag sacrificio sa Misa	13
" "	5.	Ang mga pagpasaquit ni Jesús, cag ang pagcamatay nia sa cruz	17
" "	6.	Ang pagcambahao ni Jesús....	20
" "	7.	Ang pagcayab ni Jesús sa lanġit, cag ang pagcunsad sang Espiritu Santo	26
" "	8.	Ang himaya sa lanġit	30
" "	9.	Ang lunsay nga calaut-an....	31
" "	10.	Ang bilanġoan nga ualay catapusan	33
" "	11.	Ang quinabuhi sang tauo diri sa duta	36
" "	12.	Isa ca buňa sang sala....	38
" "	13.	Ang paghocom sa tagsa ca tauo.	41
" "	14.	Isa ca palaninloan	43
" "	15.	Ang paghocom sing tiňgub...	45

"	"	16. Ang matuod ñga religión....	48
"	"	17. Ang pagpanauag sang Dios sa mga macasasalá	51
"	"	18. Ang pagcaualá sang mga salá.	53
"	"	19. Ang pagcalauat	55
"	"	20. Ang pagto-o	60
"	"	21. Ang paglaum	63
"	"	22. Ang paghigugma sa Dios cag sa tauo	65
"	"	23. Ang pagbulig cag ang dili pagdaut sa isigcatauo	67
"	"	24. Batoc sa caulag	68
"	"	25. Ang pagcacastos	70
"	"	26. Ang pagcasal	73
"	"	27. Ang pag amancebado	75
"	"	28. Ang mga guinicanan	78
"	"	29. Ang mga domingo cag fiesta.	81
"	"	30. Ang casingcasing ni Jesús...	84
"	"	31. Si María Sma. cag si San José, cag ang iban pa ñga mga San- to	87

TALANDAAN

Diri sini nãa libro may panabang sa masaquit cag sacrificio.

Panabang sa masaquit amo ang Balasahon nãa 12, cag ang iban pa nãa guintudlo sa amo nãa balasahon.

Con buut sacrificio, yarã imponon ang mãa balasahon nãa 4, cag 19, cag 29, cag 30 sini nãa libro.

Con buut magtabang sa mãa calag sa Purgatorio, yarã guinatudlo sa balasahon nãa 14.

PAHIBALO

Nabatasanan na diri sa aton ang pagpa-nãayó lamang sing mãa tolon-an sa Padre, cag indi lang cay ualá mabayari ang cabudlay sang magsusulat nãa católico, condi nãa quinahanglan nãa mabayaran pa nia sini ang mãa gastos sa pagpa imprenta, cag tanan. Dapat nãa magbulig man quita sa ma-ayo nãa inimprenta, cay con dili quita mag-amot

sa m̃ga gastos sini, mauala-an quita sang m̃ga maayo ñga balasahon, cag mabilin lamang ang ila sang m̃ga malain, cag m̃ga herejes, cay ini sila may m̃ga compańía o sociedad, ñga nagabayad sang m̃ga gastos ñga tanan sang ila guina paimprenta, cag ñga nagasohol sa ila m̃ga magsusulat ñga herejes.

Con sin-o ang maluyag sini ñga libro ñga “Abian sa calag” bayaran nia unta ang galastohon sang cada isa ca libro, cag magtogon sia sini cay

P. Angel F. del Plu.

Box 156.

Manila.

